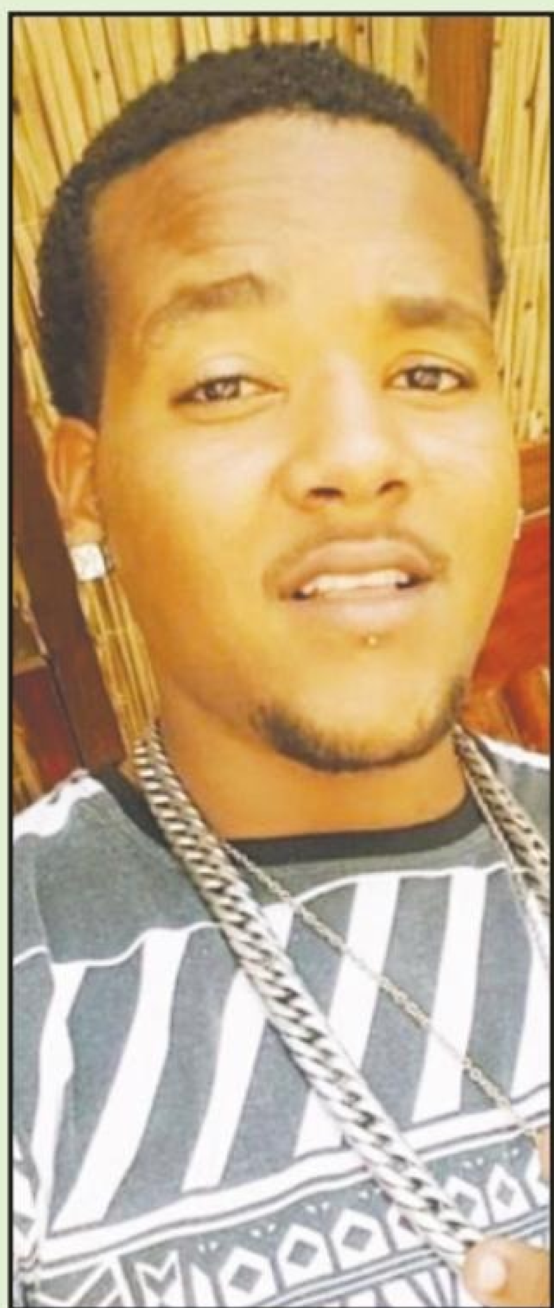
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 13 October 2022

Tin mas di 10.000 Venezolano na Aruba segun calculo di organisacion internacional di derecho humano na Aruba

Sospechoso di a causa accidente na Colony a keda deteni diaranson mainta



PROME MINISTER Y MINISTER DI HUSTICIA A INFORMA PARLAMENTO RIBA E TEMATICA DI FRONTERA CU VENEZUELA



Mervin y Gerlien a zundra trahadornan di Aruparking ora a plak nan auto cu sticker



Wardacosta cu detencion di boto cu indocumentado



Tire di avion di EZ AIR a rementa ora di aterisahe



Conocido Eloy Koolman a bay sosega



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Prijs di gasolin, diesel y kerosin ta bolbe baha

Gasolin Unleaded-Premium	254.9 cent per liter	-13.1 cent/-4.9%
Diesel U.L.S.	259.4 cent per liter	-10.5 cent/-3.9%
Kerosine	240.1 cent per liter	-7.4 cent/-3.0%

os sistema di calcula e prijs di gasolin, diesel y kerosin semper ta basa riba e prijs di e luna anterior. Esaki ta loke minister sr. Geoffrey Wever a yega di splica den pasado. Ta pa e motibo aki nunca por relaciona e prijs actual local cu e prijs actual internacional.

Den e caso aki esaki ta bon pasobra den e luna di October ta mustra mas riba un tendencia cu e prijs di petroleo ta subiendo constantemente. Awe por ehempel e prijs ta alrededor di $90 pa bari, cu ta alrededor di $13 mas cu dos siman pasa. Kiermen si e prijs aki ta insisti por spera cu na October lo tin un subida di prijs di gasoline.

Sinembargo na luna di September nos por a wak un bahada di e prijs di petroleo riba e mercado internacional y e promedio di henter luna tabata bao di esun anterior. Esaki a haci cu prijs di gasoline, diesel y kerosin ta baha un poco mas pa e luna aki den e forma aki;

Di e forma aki mi ta informa pueblo cu claridad y transparencia, pasobra prijsnan di petroleo ta masha instabiel mes y por wordo afecta pa cualkier noticia of evento mundial. Sinembargo como representante di pueblo mi ta keda update pueblo pa tur hende por sa kico pa spera den e dianan y luna nos dilanti.



Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

YMCA Aruba y Gamma IT Solutions ta partner pa duna Coding Classes







Diamars, 11 di oktober, a tuma luga na oficina di Gamma IT Solutions e prome coding class pa hoben nan. Esaki tabata e prome di 6 coding class cu lo tuma luga tur siman na Gamma IT Solutions.

E coding class aki ta specialmente pa e hoben nan di YMCA Aruba. Durante e coding class aki e hoben nan lo siña con pa desaroya un mobile app cu ta simula e funcionalidad nan di un ATM machine.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta “Nos ta contento di por yuda cu proyecto aki di YMCA Aruba. Nos ta gusta wak e entusiasmo di e hoben nan pa cu e mundo di IT y nos ta encurasha nan pa sigi siña mas den tur cos cu ta relaciona cu IT.”

Minister Geoffrey Wever:

Den shareholders meeting di Freezone a aproba e jaarrekeningen 2012-2019



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a reuni dialuna 10 october cu director di Free Zone Aruba, drs. Greg Peterson, y president commissaris, mr. Johan Sjiem Fat, unda Minister Wever a aproba e jaarrekeningen di añanan 2012-2019.

Free Zone Aruba N.V. ta un compania estatal di cual pais Aruba ta e unico accionista. Free Zone Aruba N.V. ta cai bou responsabilidad di ministerio di asuntonan economico. Por medio di condicionnan faborabel pa establece den e Freezone di Aruba, Free Zone Aruba N.V. tin e tarea di aporta na un clima di inversion atractivo cu impacto economico cu ta crea inversion, cuponan di trabou y entrada pa gobierno.

"Aprobacion di jaarrekening di un compania ta algo esencial pa funccionamento di e compania. Mi ta kere den potencial di Free Zone Aruba N.V. pa ta un actor importante den desaroyo di un economia diversifica y moderno na Aruba", Minister Wever a comenta.

Minister Endy Croes:

PROYECTO 'VEILIGE BARIOS' TA UN REALIDAD GOBIERNO DI ARUBA HUNTO CU CEDE ARUBA Y DIRECTIVANAN DI CENTRONAN DI BARIO A FIRMA UN MOU





Dialuna ultimo Gobierno di Aruba conhuntamente cu CEDE Aruba y nos Centronan di Bario a firma oficialmente e MOU pa asina realisa e proyecto di 'Veilige Barios'.
Pa Gobierno di Aruba e proyecto "Veilige Barios" ta sumamente importante pa cu desaroyo di pais Aruba y por lo tanto a aloca fondo adicional pa e proyecto aki por wordo ehecuta.

Pa di e forma aki mehora y eleva e funcionalidad y e calidad di nos centronan di bario pa hobennan y adultonan mayor, cu e meta pa trece mas siguridad den bario, brinda mas actividad y mas oportunidad tambe na cada ciudadano.

Un danki sigur na e stakeholder nan di e proyecto aki, CEDE Aruba e stakeholder mas fuerte cu a 'trek' e proyecto aki y a aloca 1.2 miyon florin y hunto cu Ministerio di Enseñansa y Deporte, Ministerio di Husticia y Ministerio di Minister Ursell Arends a pone extra fondo pa hacie 2miyon florin pa aña y pa di e forma aki haci e proyecto di "Veilige Barios' un realidad.

Un proyecto sumamente bunita y positivo pa pais Aruba, na unda cu lo bai trece programanan despues di scol den barrio rond di Aruba,pa yuda combati problemanan social y duna atencion. na nos muchanan y guia cu nan mester y ta percura pa e parti di infrastructura den e barionan.Un proyecto sigur sumamente bunita, na unda diez Centro di Bario desde Sanicolas te cu Noord, a participa den e proyecto aki, y a firma e MOU dialuna ultimo hunto cu Gobierno di Aruba y CEDE Aruba y Ministersnan cu a aporta y sostene e proyecto den colaboracion y haci realidad. Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes presente na e ocasion aki a gradici y felicita colega Rocco Tjon, Minister Endy Croes y Minister Ursell Arends, CEDE Aruba y tur Centronan di Bario pa na un manera positivo y hunto traha na bienestar di e proyecto di 'Veilige Barios'

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Comision cu ta encarga cu e tema di frontera cu Venezuela

TA CONSEHA GOBIERNO PA NO HABRI FRONTERA MIENTRAS AINDA TA NA MESA DI DELIBERACION



Durante e reunion publico den Parlamento diaranson mainta pa trata e tematica di frontera cu Venezuela, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion di e maneho di e comision cu ta encarga cu e tema aki. Mirando cu e crisis na Venezuela ta escala na nivel di crisis, a instala e comision cu tin e tarea tambe pa conseha Gobierno riba esaki.

Prome Minsiter a indica cu comision a duna Gobierno e conseho pa mantene e frontera cera principalemente pasobra ainda ta na mesa di deliberacion y tambe pa motibo di e riesgonan cu tin. Gobierno ta haci esaki a traves di un Landsbesluit cu ta saca cada tres luna of menos. E ultimo conseho tabata pa prolonga ciera pa tres luna te na fin di aña. Pero si keda cla cu palabracionnan prome, por haci cambio y habri frontera.

COMISION:
E comision ta consisti di diferente stakeholder y ta consulta cu diferente stakeholder. E ta wordo dirigi door di Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), y ta hiba combersacionnan cu Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), Veiligheidsdienst Aruba (VDA), Cuerpo Policial, Dimas, DVG, Directie Sociale Zaken, DOW, Directie Luchtvaart, Directie Scheepvaart, ATA, Inmigracion Aruba, Havenmeester di Aruba, Kustwacht di Aruba y representante di Ministerio di Husticia encarga cu grensversterking den cuadro di e landspakket, Directie Economische Zaken y un representante di Ministerio di Economische Zaken pa atende cu e aspectonan economico di esaki.

CUATRO DIFERENTE TIPO DI RE-APERTURA:
Riba peticion di Gobierno, e comision ta trahando, no ta di awo, riba e tema aki cu ta wordo distingui den cuatro diferente tipo di re-apertura. E prome dosnan tin di haber cu trafico maritimo y e otro dosnan tin di haber cu trafico aereo.
Pa loke ta trafico maritimo, e prome cu ta pensando riba dje ta habri e ruta di e waf di Venezuela pa Aruba pa asina por transporta fruta, berdura y cierto materialnan. Despues un siguiente stap lo ta pa habri pa yatenan priva, cu aworaki no ta posibel.
Pa e parti aereo, ta pensa pa habri aeropuerto principal Reina Beatrix cu vuelonan Aruba-Venezuela y Venezuela-Aruba. Y e otro parti cu lo bin despues ta pa habri pa jetnan priva tambe.

Na e momentonan aki, ta trahando riba e parti maritimo. Gobierno a pone riba papel un lista di condicionnan cu palabracionnan concreto. Entre otro condicion, ta e documentonan cu un capitan di un barco mester tin den su man prome cu e sali for di waf di Falcon y prome cu e drenta Aruba. “Esaki ya caba ta algo cu a traha bon, y ta loke nos kier e biaha aki tambe”, Prome Minister a duna di conoce.

STAKEHOLDER:
Diferente stakeholder, entre otro Cuerpo Policial y Inmigracion ta identifica e riesgonan (knelpunten) cu re-apertura di frontera. Dimas tambe a indica cu su preocupacion principal na momento cu habri frontera, ta e tema di asilo. E tema aki ta un tema hopi delicado pasobra ta trata di personanan y sufrimento di personanan. Tambe ta preocupa cu bishitanan di famia cu lo drenta, anto hopi biaha nan no ta bay bek. Esey ta e tendencia cu a mira den pasado cu ta wordo yama ‘overstayers’. Hendenan ta keda Aruba y nan ta drenta e circuito ilegal cu ta un problema pa Aruba.

“Mi tin tur confiansa cu si ambos parti demostra e disponibilidad pa yega na palabracionnan, nos lo por sali afor. Nos ta convivi cu e situacion na Venezuela cu ta haci nos dolor pasobra hopi di nos tin familiar cu a bin di Venezuela. Nos tin laso cultural y economico. Venezuela ta hopi mas cerca cu otro paisnan. Pero nos no por soluciona e problema di Venezuela. Nos ta luchando pa resolve mos propio problemanan, pero e problema di Venezuela y den Venezuela ta nan mester solucione. Mientrastanto nos mester percura pa Aruba recupera y ta fuerte, pa nos ta para riba nos pia y yuda tur cu ta biba akinan. Sea bo a nace aki of no, e ta nos responsabilidad pa yuda tur akinan. Drecha calidad di bida di nos hendenan, crea mas cupo di empleo pa nan tambe, percura pa tin educacion riba nivel pa tur nos muchanan. Y ora nos ta para fuerte riba nos pia, nos por yuda otro pais mas miho”, Prome Minister a expresa.

Minister Rocco Tjon: INVESTIGADONAN ACADEMICO DI IPA Y VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM LO BAY EHECUTA E INVESTIGACION "QUALITY OF LIFE OF THE ARUBAN YOUTH"

Recientemente, minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e investigadonan academico di IPA y Vrije Universiteit Amsterdam, kende ta e investigadonan cu ta bay ehecuta e investigacion "quality of life of the Aruban youth". Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta kere den "evidence based policy", y a base di e informacion cu ta bay wordo colecta di e investigacion aki, lo bay traha un plan di maneho multianual pa cu esaki.



Tur e trabounan preliminar pa loke ta e investigacion y e cuestionario ta cla, y esakinan a wordo examina tambe, cual ta nifica cu aworaki nos ta den e fase di ehecucion. Si tur cos bay segun planificacion, e idea ta pa percura pa e recopilacion di data ta cla pa zomer 2023, y despues lo haci e analisisnan. E investigacion ta bay enfoca riba nos hobennan, pero tambe lo bay enfoca riba tur nos scolnan basico, mavo, scol avansa como tambe pa esnan di scol special.



Lo haci un encuesta enfoca riba e calidad di bida di alrededor di 4600/5000 studiante di 5e y 6e klas di scol basico. E investigacion lo enfoca riba topiconan manera e antecedente di e salud mental di e famia di e hobennan, e antecedente cultural, actividadnan social, e ambiente escolar, bullying, autoestima pero tambe riba aspectonan di e bario. Y ora ta papia di barionan, ta link esaki mesora cu e proyecto di Veilige Barios, akinan lo wak con nan experencia ta den e bario, kico nan ta haya falta di dje, kico mas nan kier wak pa cu e desaroyo di e barionan etc. Banda di esaki tambe lo scoge dos pa tres scol di e ocho districtonan di Aruba y lo entrevista e directorado di e scol y lo haci ocho session den grupo cu mayornan di cada districto.



Por ultimo, e mandatario a indica cu ta trata di un investigacion hopi holistico y ta conta cu e colaboracion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social y Ministerio di Enseñansa y Deporte.

Bucuti & Tara Beach Resort Ta Ganador di CHTA Best Sales & Marketing Team

Fundador di e resort tambe ta atende su di 40 CHTA Marketplace durante nan aniversario di 40 aña

EAGLE BEACH, Aruba – Oct. 10, 2022 – Bucuti & Tara Beach Resort a wordo nombra como e ganador di e 2022 CHIEF Best Sales & Marketing Team na e Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA) su di 40 aniversario di Marketplace cu a tuma luga entre Oct. 3-5, 2022. E ocasion aki tambe a marca Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara, su di 40 aña asistiendo CHTA Marketplace. Ademas di esey, Biemans a duna un presentacion na e evento unda e la splica dicon y con e hotel a bira e prome y unico certifica Carbon Neutral den Caribe y awor ta conoci como un di e hotelnan mas eco-certifica y premia na mundo.

Caribbean Hotel & Tourism Association ta un federacion di 32 Asociacion Nacional di Hotel, cu mas di 600 miembro hotelero y 300 miembro aliado cu ta representa miles di trahador den sector turistico den Caribe. CHTA Marketplace ta e evento di marketing turistico di mas grandi di Caribe. Desde 2015, CHTA ta reconoce e mihornan den e sector turistico cu su CHIEF Awards pa Sales & Marketing, Business Operations, Environmental Sustainability, y Human Resources & Staffing. Un ganador ta wordo selecciona pa cada categoria door di un grupo di experto.

Un regreso lihe na su status quo

Bucuti & Tara su 2022 CHIEF Award pa Sales & Marketing a wordo acepta door di Susan Logan, Director di Sales & Marketing. Su trabou constante y guia durante pandemia cu a team interno y socionan externo, a haci cu e resort a yega nivelnan pre-pandemia lihe, alcansando un ocupacion di mas di 90% henter e aña.

Durante e presentacion di e premio a wordo remarca con huespednan, profesionalnan den turismo y media a alaba con Bucuti & Tara tawata haci uso di diferente medionan di comunicacion pa duna updates actualisa y den tempo real, a segura cu su trahadornan tawata protehi, a mantene su identidad como resort, a innova su protocolnan di wellness y salubridad, y a implementa varios strategia pa mantene e resort relevante y den top condicion. Esaki a mantene cu huespednan y profesionalnan den e sector tawata confia cu e resort tawata por a continua di ofrece e mes un experiencia di biahe luhoso, romantico y relaha cu semper a wordo brinda. Un strategia importante tawata pa no baha e prijs of duna descuento, pero pa flexibilisa e reglanan di cancelacion y sigui brinda un experiencia di biahe di calidad y memorabel. Esaki a haci cu e resort a recupera den tempo record y cu huespednan tawata laga reseñanan positivo remarcando nan felicidad pa por a bolbe y disfruta. Esaki a demonstra cu e plan di sales y marketing a traha.



"Pa gana e CHTA 2022 CHIEF Award pa Sales & Marketing ta e mihor premio cu nos Director di Sales & Marketing, Susan Logan ,y nos Bucuti team por a haya," Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara, ta conta. "Esaki ta confirma cu nos enfoke pa keda fiel na ken nos ta, manteniendo tur canal di comunicacion habri, y cuidando nos huespednan, trahadornan, y proveedornan durante dos aña turbulente tawata e mihor strategia cu nos por a implementa y mi ta gradecido na Susan su liderazgo y persistencia."

40 aña atendiendo Marketplace

Ewald Biemans ta celebra su di 40 aña atendiendo CHTA Marketplace. Tawata un honor pa Biemans pa asisti como panelista riba e discusion di e importancia pa protehe nos medio ambiente. Durante su presentacion e la splica dicon United Nations a premia Bucuti & Tara pa ta e prome y unico resort den Caribe pa ta certifica Carbon Neutral y pa tin un programa medio ambiental cu por wordo replica y escala door di hotelnan y otro tipo di empresa mundialmente. Pa varios aña caba na Marketplace esaki ta un topico importante unda cu Biemans ta comparti su conocimiento y solucionnan na e audiencia di profesionalnan den sector turistico.

Mas premio

E CHTA 2022 CHIEF Award pa Sales & Marketing ta e di tres premio gana door Bucuti & Tara den e ultimo siman. E boutique resort ta e unico hotel na Aruba cu a wordo nombra entre Condé Nast Traveler 2022 Readers' Choice Award's Top 40 Resorts in The Caribbean Islands. Tripadvisor tambe a honra Elements restaurant, situa na Bucuti & Tara, como e unico restaurante denCaribe cu a wordo nombra den e lista di Top 25 Date Night Restaurants in the World. Tripadvisor a comparti e proximo reseña como un resumen perfecto di e experiencia na Elements, "E cena di mas romantico na mundo. E waiter tawata magico, leuk y punctual. E platonan tawata elegante, sabroso y simplemente perfecto."

Pa haya sa mas bishita www.bucuti.com.



Minister Dangui Oduber

BAN DUNA APRECIO NA NOS ENFERMO/A NAN DI EMERGENCIA

Diaranson nos ta duna aprecio na nos enfermero/a nan di Spoed Eisende Hulp (SEH), esaki no ta un dia internacional pero ya pa varios aña ta wordo celebra na HOH y na ImSan. Den conexion cu esaki Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reparti un bebida saludabel na nos enfermero/a nan como un toke di aprecio pa e trabounan cu nan ta eherse.



Riba e dia aki nos mester para keto, mustra nos gratitud y aprecia e esfuerzo den cuido cu nos enfermero/a nan di SEH ta duna na e pashentnan di nos pais. Na cualkier momento cu personanan tin un emergencia medico of ta den un accident, e prome hendenan pa atende nan ta e enfermero/a nan aki. Nan ta traha extremadamente duro pa sigura cu tur pashent ta confortabel y sin dolor of malestar. E esfuerzo cu nan ta pone den nan trabou por bay desapercibi, pesey e dia aki ta existi pa asina nos por aprecianan.

Minister Oduber ta gradici cada un di e enfermero/a nan di SEH pa e trabounan cu nan ta haci pa nos comunidad. Keda para hunto manera semper boso a haci pa asina enfrenta cualkier reto cu por tin riba un dia menos bon.



Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 19 y 20 di September 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket		Kang Ming Hua	Lito Convenience	Grand Ocean	Wan Li	Lago Heights	Ton Li	Better Day's	Tesco	Noord	Wai Fat
Producto	Cont.	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad	Sanic.	Sanic.	Savaneta	Noord	Noord	Sta. cruz
Sardine in tomato saus - Roland	7.58 oz.	3.75	3.70	3.45	2.85	3.55	2.99	3.45	2.95	2.88	2.85
Tuna fish, chunks in oil - Roland	6 oz.	4.10		3.99	3.95	4.10	4.15			4.15	3.95
Crabmeat white - Roland	6 oz.	9.20			7.25	8.75	7.40	7.15	7.25	7.65	5.65
Boneless chicken breast	p/kilo		16.50	17.50	14.50	14.01		12.50	14.99	14.99	12.95
Chicken cut small	p/kilo								15.99	16.50	13.95
Bacon- Oscar Mayer	8 oz.										
Energy drink-Monster	16 oz.	3.50	3.70	3.65	3.35	3.50	3.55	3.45	3.38	3.50	3.35
Coca Cola- Soft drink	2 liter	7.00	6.95	6.95	7.00	7.01	7.15	7.00	6.50	6.65	6.85
Pepsi- Soft drink	2 liter	6.50			6.50	6.40		6.25		6.50	6.25
Drink - Bang Energy, tur sabor	16 oz.	4.50	4.50	5.00	5.25	4.00	4.25	5.25	3.99	4.88	3.75
Arizona Juice, tur sabor	23 oz.	3.25	3.38	3.10	3.00	3.20	3.25	2.60	3.09	2.99	3.05
Mayonaisse - Kraft	15 fl.oz.	7.50	7.75	7.25				7.15	6.99	6.99	7.05
Mayonaisse- Crown	16 oz.	6.25		5.95	6.00	6.00	5.50				
Picalilly- Koeleman	335 g/11,8 oz.					3.55		4.30		3.65	3.50
Picalilly- Kroon	340 gr.			3.00					2.99	2.99	
Capers capote - Roland	3 oz.			3.60			4.85	4.55	5.15	5.25	3.50
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft	5.45	4.95	4.99	4.85						
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft		5.75		4.50				5.38	5.99	
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.			11.40					13.75		
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	10.95	11.75		10.95	10.50	11.95	10.99	12.25	11.25	11.65
Kitchen towel-Noky	1 roll, 80 pl.		3.75	3.15	3.00	2.65	2.85			2.50	2.95
Kitchen towel - Familia	80 sht/2ply	5.25	5.25	5.50	5.00	5.00	5.25	5.10	5.25	5.25	
Paper towel - Soft Weave	75/2 ply	3.40	3.25	3.10	3.70	3.25		3.40		3.30	
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.30	6.95		7.80	7.10	6.75	8.40	7.65	7.75	
Lotion Maravilla	8 fl oz.	12.50	10.65		12.95	11.90	6.75	6.85	9.99		
Toiletpaper-Noky bathroom tissue	4 stuks				2.81	2.81	2.81		2.81	2.81	6.10
Bathroom tissue, Soft Weave	4 stuks	4.50	4.45	4.50	4.25	6.25	4.35	4.10	4.35	4.25	4.15
Toilet paper-Suave gold	4 stuks	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85		5.85		6.45	2.81
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.		14.75	16.50	17.00	15.40	13.50			15.99	
Zilveruitjes - Kühne	330 gr.			3.65	4.25		4.10		2.99	4.25	4.40
Doperwtjes - Hak	350 gr.	4.35	4.35	4.10	4.15		4.40	4.20	3.75		
Sperziebonen- Hak	340 gr.				3.45		3.99	3.95	3.99		3.80



Ladronnan a horta mas di 10 meter di tubo di koper y a laga meter di awa ta core

Diaranson madruga durante patruya polisnan atento a tuma nota di cu desconocidonan lo a horta 10 meter di tubo di koper y a laga awa ta core for di un adres na Caya Eleuterio "Boes" Orman.

A avisa W.E.B. y mesora e team na warda a bin resolve e problema.



2 Detencion despues di problema y maltrato na The Village

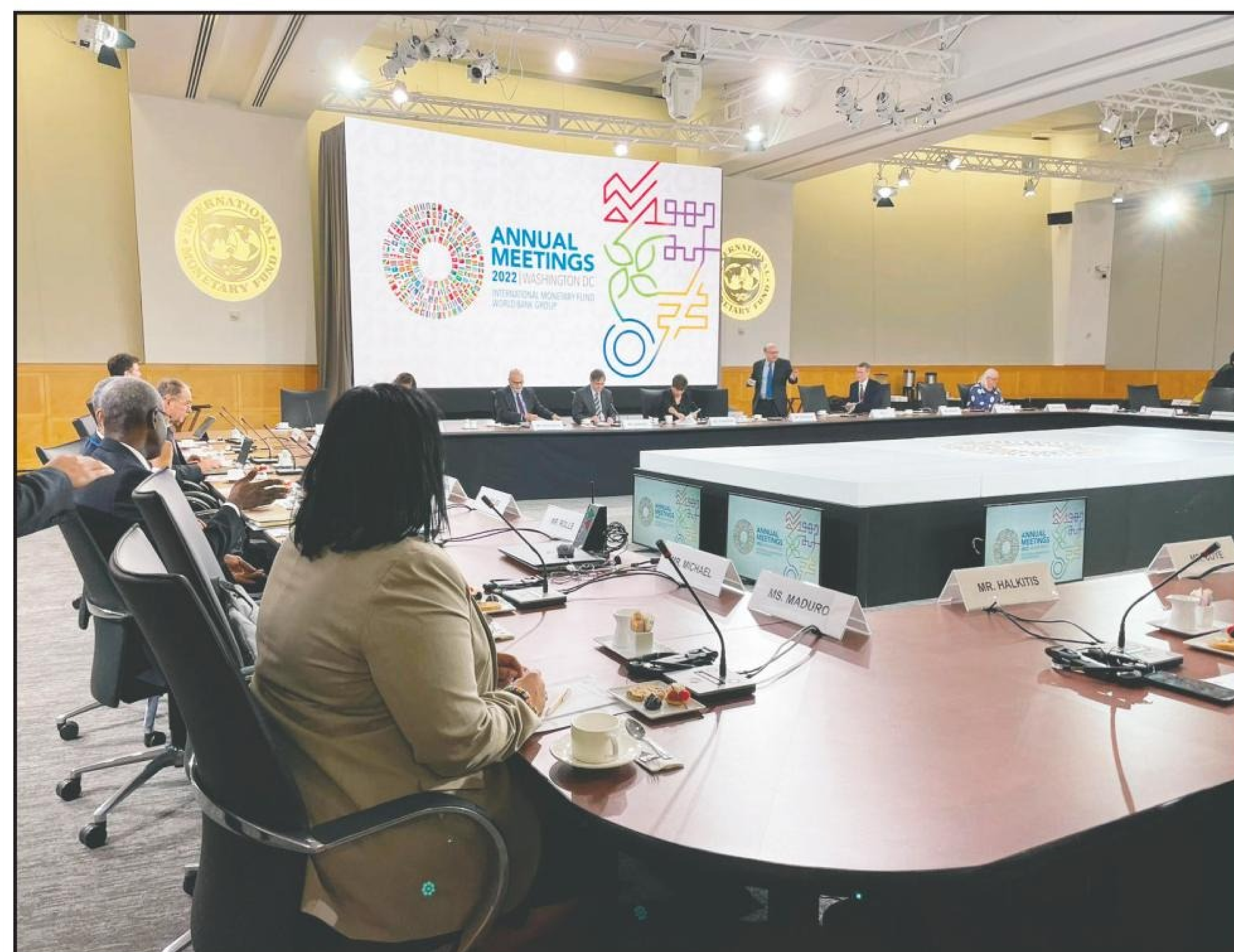




Diaranzon madruga polisnan a haya nan mes ta atende un asistencia na The Village unda eynan polisnan a interveni y e resultado tabata cu a detene 2 sospechoso di cual un di nan ta pa maltrato.
Polisnan a pidi 2 vehiculo di transporte pa asina hiba nan na warda di polis.

Minister Maduro di Finansa a atende e reunion di IMF hunto cu Paisnan den Caribe riba e reto di inseguridad causa pa prijsnan halto di energia y cuminda





Hunto cu otro Ministernan di Finansa di Caribe, Minister Maduro a atende e reunion riba e reto di inseguridad causa pa prijsnan halto di energia y cuminda den Caribe.

IMF ta enfatisa cu prijsnan halto di energia y di cuminda ta causando inflacion rond mundo. Nan ta adverti cu specialmente e Paisnan den Caribe mester atencion pa e retonan cu nan tur ta aden. Subida di prijs di energia y di cuminda ta un problema cu ta afecta tur Pais den Caribe, incluso Aruba.
Pa e motibo aki, IMF a pone fondo disponibel pa yuda e Paisnan den Caribe pero Aruba no ta bin na remarca pa e fondonan aki. Esaki debi na e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes.

No obstante esaki, ta importante pa por scucha kico e Paisnan den Caribe ta haciendo pa asina por mitiga e efecto inflatorio y tambe sigura cu cuminda ta keda disponibel y pagabel na e Pais.

Pa Aruba ta importante pa explora ki opcion tin pa por trece siguridad y alivio pa nos Pueblo den e temponan dificil aki.

Chauffeur a subi isleta bay dal riba un palo di lus na e turbo rotonde

Diaranzon madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida yegando e Turbo rotonde banda di Wendy's riba L.G. Smith blvd. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e chauffeur di e Hyundai Accent a subi e isleta y a bay dal fuertemente riba un palo di lus. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida na su cabes y rudia cualnan tabata sangrando. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mirando cu e auto a keda parcialmente riba caminda a solicita un takelwagen pa hala e auto for di e sitio





Mervin y Gerlien a zundra trahadornan di Aruparking ora a plak nan auto cu sticker





Diaranzon mainta a sosode un situacion unda cu dos parlamentario di AVP a haya sticker di Aruparking. Siman pasa tabata Parlamentario Ricky Hoek di MEP y mesora Avp-24-Ora a bay live pa saca nan gal.

Den e caso di diaranzon mainta, e dos parlamentarionan di AVP no kier a accepta e sticker y nan a zundra e trahadornan di Aruparking. Djey nan a yama tambe e oficina pa sigui zundra.

Ambos a ranca nan sticker, pero e spoor di e sticker a keda pega.

Aparentemente tin un problema cu parkeo pa parlamentarionan, cu no ta bon regla ainda.

AHATA: “PLAN DI IMPUESTO 2023” TA UN FUNDRAISER DI GOBIERNO

- 12 October 2022: Aruba Hotel & Tourism Association a revisa gobierno di Aruba su plan di impuesto 2023 y ta sumamente preocupa pa e efectonan negativo cu esaki por trece pa pais Aruba. Segun Presidente y CEO di AHATA, Sra. Tisa LaSorte, e plan ta un “fundraiser mandatorio” cu ta recauda mas fondo di tur esnan cu ya ta cumpli cu impuesto. Aunke cu e anuncio di gobierno falta hopi detaye y no ta duna bista completo riba su efecto, AHATA ta desea di splica e preocupacionnan di mas grandi relaciona cu e informacion disponibel:



• E enfasis di gobierno ta robes: ta hisa entrada di gobierno pa sostene un instituto ineficiente door di di cobra mas y pone mas peso financiero riba nos comunidad, en bes di baha gasto gubernamental structuralmente, crea mihor eficiencia, y implementa un plan agresivo pa hisa cumplimento di impuesto den e grupo grandi cu no ta paga y cumpli cu nan deber.

• E plan di impuesto ta hisa gasto di compania cual lo resulta den prijs mas halto y costo di bida mas halto pa comunidad.

• E elementonan di compensacion (por ehempel: baha loonbelasting) ta masha tiki compara cu e cantidad adicional di impuesto tur hende lo paga.

• Prijs mas halto por resulta den menos consumo di residente y di turista. E ora e fondonan extra cu gobierno a calcula cu nan lo ricibi, no lo resulta.

• Un di e elementonan di mas dañino pa compania den e pakete di impuesto nobo ta e limite riba devaluacion di propedad inmobil. Esaki ta afecta e entrada di un compania drasticamente.
Un decision asina ta core cu inversionista en bes di atrae inversionista.

• E prijsnan mas halto hunto cu e problema existente den distribucion global lo keda causa mas inflacion.

Ta di lamenta cu sector priva, incluyendo AHATA, consistentemente a ofrece pa participa den e proceso di crea un reforma fiscal efectivo pa Aruba, pero cu gobierno ta nenga di acepta e expertisio y ayudo.

E falta di transparencia y inclusion ta trece su consecuencianan negativo pa henter comunidad.

Banco di Caribe orguyoso patrocinador: Hobennan a briya den 'Baseball in Paradise'







ORANJESTAD: Entre 3 te cu 8 di october Aruba tabata e escenario pa Baseball in Paradise. E tabata specialmente pa hobennan a ofrece 6 dia carga cu baseball. A conta cu 145 wega, esaki ta incluyendo wega di apertura y clausura! E teamnan di Aruba, Corsow, Boneiro, Santo Domingo, Bahamas, Alemania y Hulanda a competi un siman largo. Teamnan U12, U 14, U 16 y U 19 a duna nan miho presentacion durante Baseball in Paradise demostrando scoutnan internacional nan talento. Un total di 47 team a competi na 6 diferente veld.

E weganan a tuma luga na e veldnan di Joe Laveist, Pos Chiquito, Nadi Croes (Winston), Xander Bogaerts, Juventud Tanki Leendert y Maria Maai.

E torneo organisa pa Future Star Baseball Academy a ofrece e hobennan un oportunidad unico pa midi forza cu teamnan international.

Banco di Caribe ta orguyoso di forma parti di e torneo aki y ta felicita tur e teamnan ganado.

Riba e imagennan por mira algun team cu a logra e titulo maximo durante de Campeonato.

Playa Film Festival 2022 a culmina exitosamente



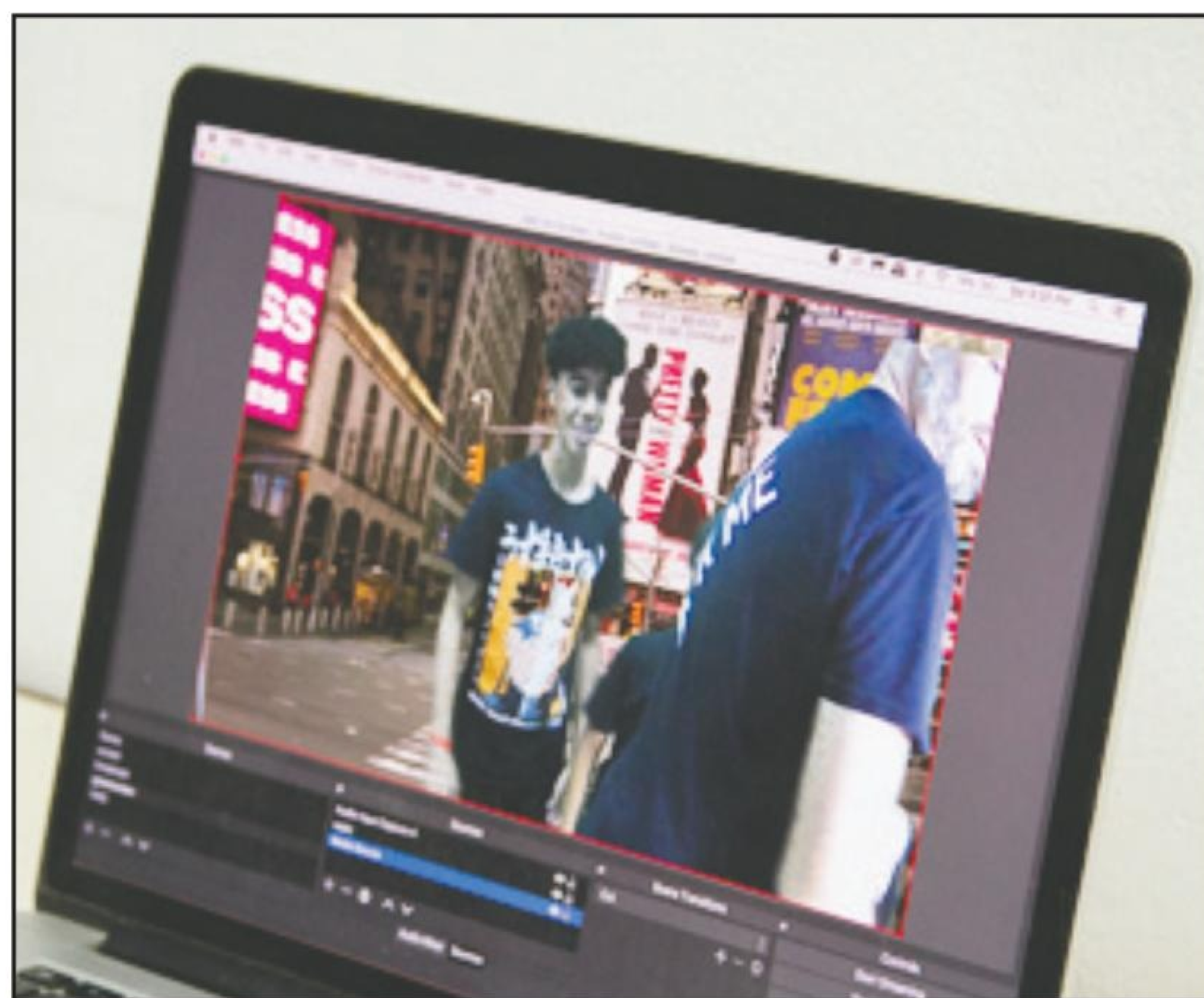


E festival di cine organisa pa fundacion CINEARUBA a inicia riba 28 di januari di e aña aki cu e incripcion di peliculanan. Tabata varios e peliculanan cu a inscribi, entre otro peliculanan di Hulanda, Aruba, Merca, Mexico, Inglatera, Brasil, China, Korsow, Dinamarca, India, Martinique. Dia 15 di augustus e inscripcion a cera y tur e peliculanan cu a inscribi a pasa door di un evaluacion. Despues di e evaluacion a haci un seleccion oficial y mes ora a start cu e planificacion definitivo di e programa y e diseñonan di promocion di e festival.

Riba 5 di september pa medio di filmfreeway.com e peliculanan selecta a bira conoci.

Videonan di e peliculanan participante a wordo publica den media pa asina e comunidad por a conoce un poco mas di e peliculanan selecta. Un total di 14 peliculanan a wordo selecta. E pais di e peliculanan selecta tabata Aruba, Hulanda, Inglatera, Korsow, Brasil, Merca, China y Martinique. Preparacionnan pa e expo di e celebracion di 30 aña den media di Juan Francisco Pardo tabata den ful swing. Tur cos a keda cla na tempo.

Riba e dianan mes di e festival tabata tin bastante interes pa e masterclassnan dun pa Pardo cu tabata enfoca riba Script Breakdown, Production Schedule, Film Language y Formula Filmmaking. Pa e tayernan di mucha tambe tabata tin interes. Tur e presentacionnan di peliculanan tabata bon bishita. E awacero no tabata un problema ya cu Ateleirs '89 tabata tin suficiente facilidadnan interior.



E anochi a cera cu e anucio di e ganadornan. E premio publico pa miho pelicula cortico a bay pa Rasha di Melissa Strangio y Mohammed Anouar Lachhab di Hulanda. E premio publico pa pelicula largo a bay pa New Light - The Rijksmuseum & Slavery di Ida Does, tambe di Hulanda.



Minister Dangui Oduber

MINISTER ODUBER DI BISHITA NA BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA







ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, a bishita Brickell Bay Beach Club & Spa. Minister a ser encontra pa e doño nobo di e hotel sr. Sr Visser, hunto cu e Gerente General sr. Juan Keyter y tambe sra. Marvel Vilchez cu ta e Sales & Marketing Director, kende a splica over di e plan cu Brickell Bay tin pa futuro di e hotel aki. Na e momentonan aki a cuminsa cu renobacion di tur e cambernan. Nan lo renoba tambe e lobby area y e pool area den e siguiente lunanan pa asina por ofrece turista un mihor servicio y calidad moderno.

Pronto Brickell Bay lo cuminsa opera bow di un otro brand, cual nan mes lo anuncia den futuro cercano. Nan deseo ta pa amplea e propiedad aki cu cincuenta extra kamber. Minister Oduber ta menciona cu ta spera di por haña cooperashon di stakeholders pa cu esaki. Turismo ta keda e driver principal di nos economia y tur e visionan aki lo yuda eleva e producto cu nos ta brinda na nos bishitantenan.

Minister Oduber kier gradici e gerente y e staff di e hotel pa un bishita agradabel caminda cu nan a papia tocante varios tema incluyendo innovacion, inversion y remodelacion. Minister Oduber ta sumamente satisfecho cu e recorido aki y cu tur informacion adkiri. Tambe ta extende un palabra di danki na tur trahado cu ta hasi nan esfuerso tur dia pa ofrece servicio di calidad y traha den un industria asina crucial pa pais Aruba.

Start intercambio(nan) cultural 'nobo' ta definitivo...



Street Painting workshops exitoso di Gustave Nouel na artistanan di tur nivel, cu National Institute of Arts (NIA) a organisa na Sint Maarten y un mural colectivo na Belair Beach Hotel, hunto cu algun workshop y un masterclass den bailamento cu Arlene Halley a duna na centro di arte Kunstcircuit na Deventer, tabata instrumental pa stimula e intercambio cultural 'nobo' na 2023. Esaki lo a cuminsa na 2020, si no tabatin Covid y lockdown...

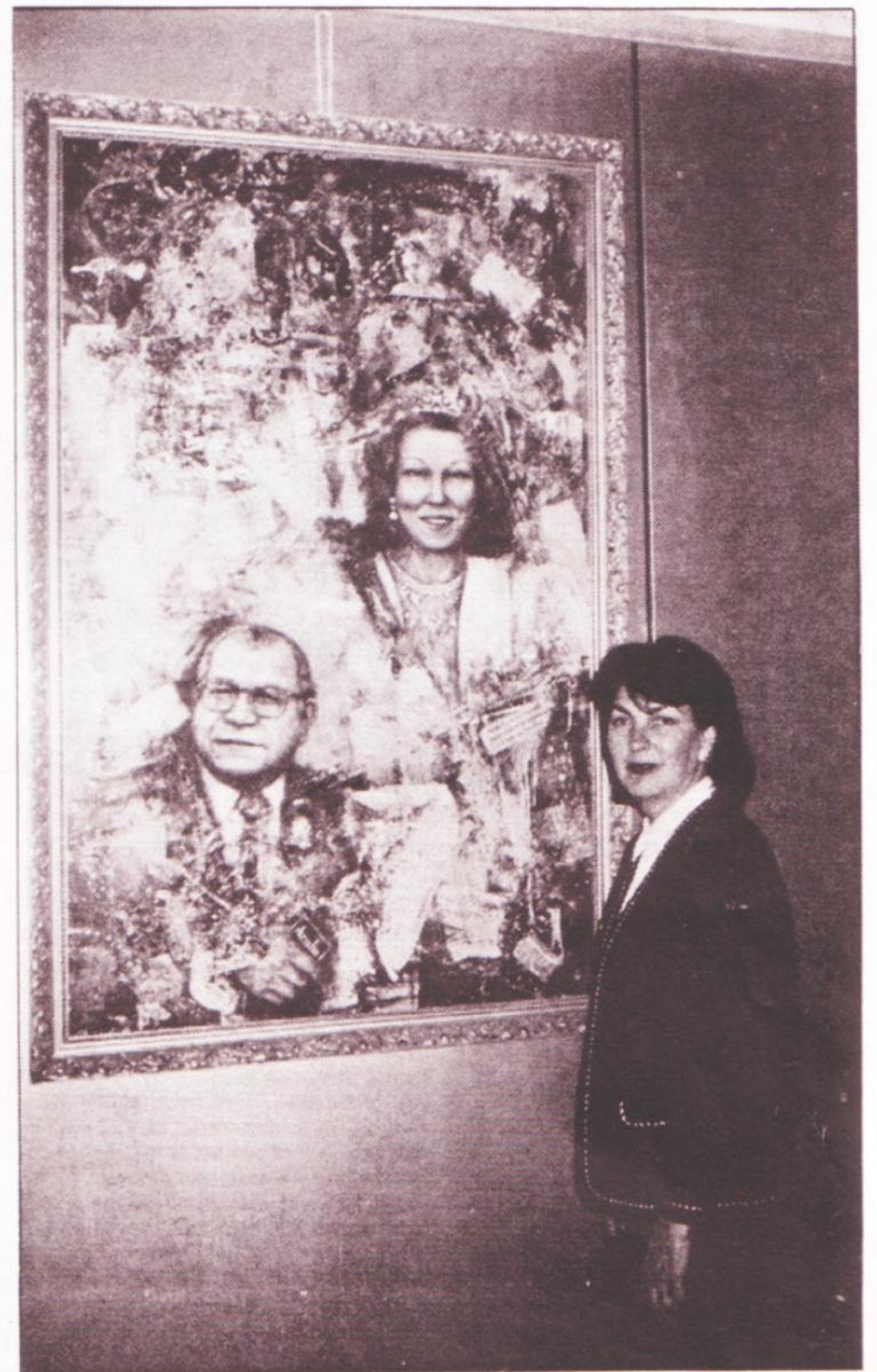
April 2023 e prome intercambio cultural di diferente disciplina di arte entre kunstcentrum Kunstcircuit (www.kunstcircuit.nl) y NIA (www.nationalinstituteofarts.com) lo bira realidad. Si e pilot project aki cu Sint Maarten ta un exito, intercambio cultural cu Aruba na 2024, lo ta un proximo soño pa realisa. Ya tin cierto palabracion y plan pa esaki.

Directora di NIA na Sint Maarten, sra Arlene Halley, ta un bailarina internacional, cu a cuminsa baila na Aruba (caminda ela nace) y tambe tabatin du mes scol di baile na Venezuela, na Merca (USA) y na Sint Maarten, prome cu, hunto cu Clara Reyes, ela funda Centro di Arte NIA, na Philipsburg diez aña pasa. Ademas di baile riba nivel maximo, NIA ta stimula Arte Visual, Musica, y Teatro. Y tambe arte interdisciplinario y experimental, mescos cu na Kunstcircuit di Deventer. (www.kunstcircuit.nl) caminda Gustave Nouel ta duna workshops di pintamento. Si e pilot intercambio aki ta un exito, tin plan concreto pa cuminsa cu un intercambio 'grassroot' similar den nos Reino na Aruba, Korsow y/o Bonaire, cuminsando na 2024 (tambe cu intercambionan entre e islanan)



Algun tempo pasa Gustave a ofrece Tito Bolivar un mural inspira pa 'Climate Change' y tambe pa duna workshops di 'Streetpainting' na Aruba Art Fair, si ta posibel. Curator, Renwick Heronimo cu lo focus riba historia (di arte) Arubano, a invita Gustave pa bin expone na Art Fair'22.

Gustave ta spera cu, durante Art Fair'22, tambe lo por presenta su pintura ARUBAN PRANK AND PRIDE, pa prome biaha na Aruba. ARUBAN PRANK AND PRIDE a ser presenta oficialmente, den Pabellon Hulandes na Worldexpo'92, Sevilla. Intencion di Gustave ta pa laga ARUBAN PRANK AND PRIDE atras na Aruba pa collection di e Museo Arubano cu fundacion ARA kier logra na 2024, si Art Fair logra trece y mustra e pintura 'historico' aki pa prome biaha na Aruba... Un pintura universal, inspira pa nos identidad, orguyo y pa nos 'STATUS APARTE'



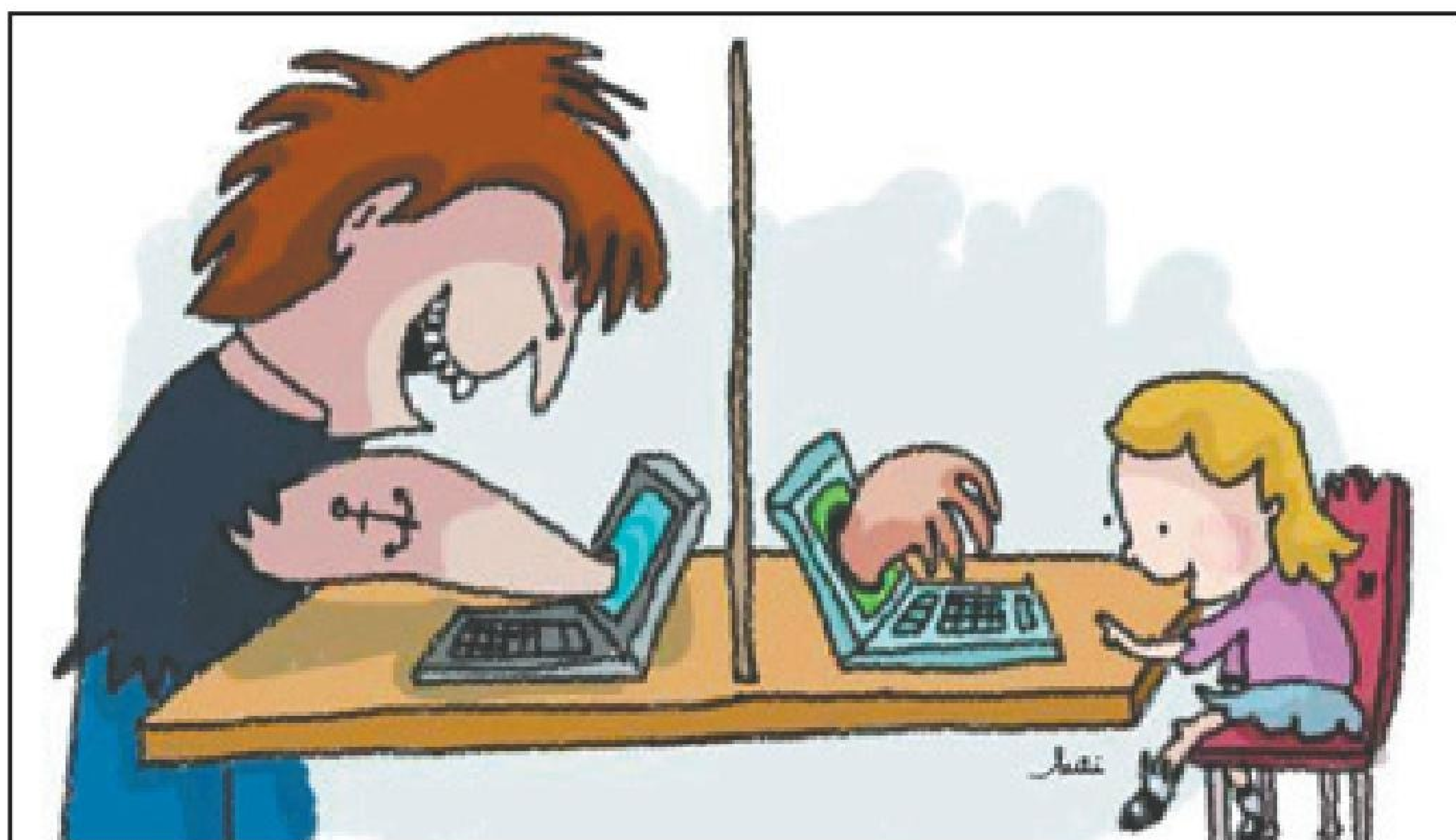
Tuesday, June 16, 1992

Aruban paintings shown with those of famous Dutch masters

"Aruban Prank and Pride" and "Yellow Paradox" are two of the paintings forming part of the Dutch collection currently exhibited at the Expo '92 Seville. Their creator is Gustave Nouel, Aruban painter who is presently showing his Jazz collection in Aruba. Creations by famous Dutch painters Van Gogh, Vermeer, Breitner and Rembrandt are being exhibited as well in Seville. "Aruban Prank and Pride "depicts the faces of Queen Beatrix and first Aruban Governor Felipe Tromp. The artist was inspired by the new status of Aruba in 1986, as an independent partner within the Dutch Kingdom. Photo above shows Aruba Minister Plenipotentiary in Holland Mrs. Ella Yarzagaray-Tromp in front of "Arúban Prank and Pride" at Expo '92.

Workshop pa Mayornan

Con internet por efecta e mente di bo yiu







Nos ta bibando den un mundo globalisa caminda e problemanan di un pais ta afecta henter mundo. E peligernan riba internet awendia ta afecta no solamente paisnan grandi sino na cualkier luga di mundo cu lo conecta na internet.

Nos muchanan, teenager y hende jong no ta consciente di e peligernan aki. Ta trata di modalidadnan nobo di crimen y manipulacion di mente di hende ta mas fuerte awor pa social media, y hopi di nos adulto no a ripara esei mes.

Crimen cibernetico a aumenta 150% den e grupo di menornan di edad rond di mundo. Menornan ta e grupo mas vulnerable pa ser conecta pa desconocinan di cualkier luga di mundo.

Robo di identidad, challenge online, cyberbulliyng, sexting, pornografía, turismo sexual infantil, ta algun di e delitonan contra nos yiunan.

Pesey ta asina importante cu nos adulto por siña di e peligernan actual di internet y social media, con nan ta funciona y kico nos por haci pa cuida nos mes pero vooral pa cuida e curason di nos muchanan, teenager y hobennan.

Nan inocencia pa su edad suma na nos desconocemento como nan guía ta un mix cu por trece hopi dolo den curason di nos hende jong i den nos tur como famia.
Nos kier invita tur esnan cu ta interesa pa siña mas tocante e tema aki bin scucha y pone bo mes aldia pa sa con pa trata cu bo yiu.

E Workshop aki lo tuma lugar den e sala di conferencia na Fundacion Centro Famia Piedra Plat, diabierna dia 7 di October 2022.
For di 7:00 pa 9:00 pm. Adres: Piedra Plat 50. Entrada Gratis, idioma Papiamento. Facilitador: Jairo Piraneque, cu tin master degree den educacion familiar y juvenil y cu amplio experencia.

Pa mas informacion of tin cualkier pregunta por tuma contacto cu Cell: 6995545



MINISTER ENDY CROES Y MINISTER GLENBERT CROES A REUNI RIBA PLATAFORMA ENSEÑANSA Y LABOR (PEL)



ORANJESTAD- Recientemente Minister Endy Croes y Minister Glenbert Croes a reuni hunto cu sra Sabine de Groot di departamento di Labor y sra Sheila Maduro di maneho di enseñansa y director suplente di 'Directie Onderwijs' Aruba, punto di reunion riba continuacion y trabounan cu tin cu wordo haci e.o. e 'doorlichting' rapport di onderwijs, na unda cu un di e aspecto nan ta e PEL cu ta Plataforma Enseñansa y Labor, aki tin un nota skirbi y den cuadro di esaki, awor ta coordinando e maneho cu Enseñansa y Labor con ta sigi padilanti, kicko tur ta e necesidadnan di e mercado laboral y ki typo di trabounan mester y na su turno departamento di Enseñansa su maneho mester bai prepara tur locual cu departamento di labor ta exigi.

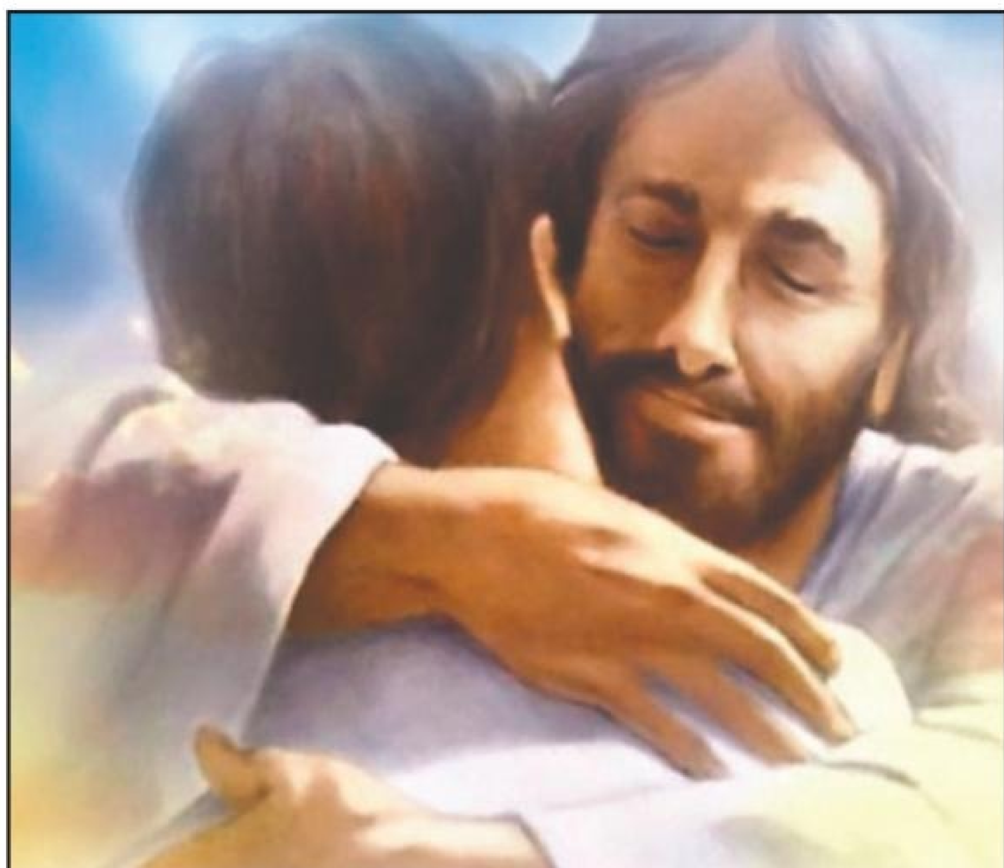
Den e 'doorlichting rapport' tin un capitulo unda ta splica cu mester coordina esaki hunto, mester tin data etc.. y prepara e Enseñansa na e typo cu mercado laboral ta pidi, pa esnan cu ta caba di studia y ta drenta mercado laboral.

Ariba e puntonan aki e reunion a bai y a coordina entre Minister Endy Croes y Minister Glenbert Croes hunto cu Sabine de Groot di departamento di Labor y Sheila Maduro di maneho y director suplente di departamento di Enseñansa Aruba, ambos Minister a agrega cu tabata un bon reunion.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6 v 37 + 1Juan 1 v 9).

Dios ta Amor.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIAHUEBS 13 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA
TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:23 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DURANTE DIA, BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA PASANDO DOOR DI REGION LOCAL BAYENDO WEST. ESAKI LO TRECE HUMEDAD Y INSTABILIDAD LOCUAL POR INDUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO BREVE CU TAMBE UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA DURANTE PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO MESTER BAI CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI Y PARTI OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
TORMENTA TROPICAL KARL TA MOVIENDO DEN GOLFO DI MEXICO NA 360 KM NOORD- NOORDOOST DI VERACRUZ MEXICO Y NO TA DI IMPORTANCIA PA CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

IMPORTACIA DI E LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTONAN DI TABACO



Mundialmente tabaco ta mata rond di 6 miyon di persona cada aña. Esaki ta mas of menos un morto cada 6 seconde segun World Health Organization (WHO). Mas cu 5 miyon di e mortonan aki ta aconsecuencia di uzo directo di tabaco, mientras cu 600.000 ta resultado di personanan cu no ta huma, pero ta ser exponi regularmente na huma di tabaco, kendenan ta ser yama 'second-hand smoker'.

Uzo di tabaco ta un factor di risico hopi comun den desaroyo di malesanan no transmiti, bou malesanan no transmiti ta referi na entre otro malesanan manera cancer, malesa cronico di e sistema respiratorio, presion halto, diabetis, malesa cardiovascular, obesidad y mas.

Mundialmente 14% di tur morto aconsecuencia di malesa no transmiti bou di adultonan di 30 aña of mas ta relaciona cu uzo di tabaco directo of indirecto.

Investigacion haci pa Departamento di Salud Publico - DVG na aña 2016/2017 atraves di un Health Survey a indica cu 12.6% di Aruba su populacion riba 20 aña ta huma y di e grupo aki es cu mas ta huma ta e hende homber cu un 20.4%, contrario na hende muhe cu un 6.9%.

Humamento ta comproba di ta dañino pa salud di hende y cu exposicion na tabaco pa un periodo largo ta causa problemanan di salud.

Manera hopi otro isla den caribe, na Aruba tambe e causa di morto primordial ta malesanan no transmiti. For di aña 2000 te cu 2010, un total di 33% di tur morto registra na Aruba tawata aconsecuencia di malesanan cardiovascular referiendo aki na problema di ader y bena. Tumor benigno of maligno (cancer) tawata causante di 25% di tur e mortonan, haciendo cancer number 2 riba e lista di causa di morto na Aruba.

Mirando cu e causanan primordial di morto na Aruba ta aconsecuencia di malesanan no transmiti y mirando cu e uzo di tabaco ta un di e factornan di risico cu ta causa malesanan no transmiti, a introduci e ley pa limita







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 11 Oct 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3706	
0566	
7540	
9029	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3706	0269
1OFF Sorteo # 1762	2137
ZODIAC Sorteo # 3706	0789
	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 580	565
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	500.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**

KORSOU Sorteo #





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 12 Oct 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3707	
4236	
4836	
6116	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3707	2515
1OFF Sorteo # 1763	9320
ZODIAC Sorteo # 3707	0698
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 581	648
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 775.000,-**

KORSOU Sorteo #





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 11 Oct 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7763	
8401	
4443	
5044	
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 6807	0503
1OFF Sorteo # 1512	6997
ZODIAC Sorteo # 5566	9059
	Leo
LUCKY 3 Sorteo # 496	942
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-06-14-24-30
Sorteo # 5912	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
6 x Match 4	
151 x Afl 8,00	

MINI MEGA	06-11-18-29
Sorteo # 1497	Mega Ball 06
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2 x match 4	550.000,-
8 x Afl. 500,00	
80 x Afl 50.00	
107 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 775.000,-**

KORSOU Sorteo #



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

Oracion di dia

Un feliz siman yena di bendicion gracia y amor di Dios

”E generacion aki ta malvado; nan ta busca un señal”. (Lucas11, 29)

Rumannan, pidi un milager cu ta expresa y hustifica autoridad di Hesus
ta un actitud di poco fe. Fe den Dios Su Palabra no ta cos cu nos tin di nos mes. No, e ta un don di Dios cu nos mester pidi Iglesia y e ta wordo regala gratis. Fe ta progresivo y mester crece y desaroya tur dia. Mi no por bisa cu mi tin fe; pues mi ta cla! E tiki fe cu bo tin, bo mester way'e tur momento pa e candela no paga. Pa no sosode manera
ta scirbi otro caminda den Bijbel; Hasta e tiki cu bo tin lo wordo kita for di bo. Rumannan aki catisashi tambe ta hopi importante. Den centro di cada proceso di catisashi tin un encuentro bibo cu Hesus. Consecuentemente, e obhetivo definitivamente di catisashi ta di no solamente pone hende den contacto, pero den comunion, den intimidad cu
Cristo-Hesus. Catisashi, e proceso aki ta ”pa bida largo”, for di nacemento te na fin di nos bida. Tuma nota cu aki no ta papia di muchanan. E ta pa tur adulto, pa termino largo den lapso di henter bo bida.

Oracion: Señor Hesus, haci mi fe mas grandi.
Amen.

Tin mas di 10.000 Venezolano na Aruba segun calculo di organisacion internacional di derecho humano na Aruba

Diaranson mainta Promer Minister di Aruba a informa parlamento riba e situacion di frontera cu Venezuela.



Promer Minister a bisa cu tin organiacionnan internacional cu tey presente na Aruba kendenan ta monitor e situacion di Veneziela. Basa riba nan calculacion, por compronde cu tin riba 10 mil Venezolano na Aruba. Aruba a carga cu tur e gastonan aki, pero den transcurso di tempo, a logra haya placa for di Hulanda pa asina atende cu e situacion. Tin conversacionnan andando pa habri frontera cu Venezuela y e topico ey ta uno serio. Promer Minister a splica cu tin hopi consideracion pa tene e fronetera sera of pa habri e frontera, y esaki ta actualmente den deliberacion.

Wardacosta cu detencion di boto cu indocumentado



Awe den transcurso di madruga Wardacosta su Centro Maritimo di Operacion (MOC) despues di detecta un boto sospechoso a dirigi un Metal Shark pa intercepta esaki. E Metal Shark a hasi un persecucion riba lama caminda Wardacosta mester a los tiru di advertencia durante e accion pa intercepta e boto. Abordo di e boto agentenan di Wardacosta a encontra 11 hende homber indocumenta procedente di Venezuela.

E boto a wordo treci na e pier na Savaneta caminda e personanan a ser entrega na Cuerpo Policial di Aruba y na Warda nos Costa

Sospechoso di a causa accidente na Colony a keda deteni diaranson mainta

Tabatin hopi speculacion cu tabata wordo treci dilanti, unda te hasta a hinca un asunto hudicial den ambito politico. Ta trata di e caso unda a sosode un accidente cu tres morto na Colony.

E chofer sospechoso no a wordo deteni na prome instante, pasobra cu e lo tabata ricibi tratamento medico na hospital.
Sinembargo awor cu el'a sali di hospital, diaranson mainta el'a keda deteni riba e acusacion di doodslag cq dood door schuld.

Algun medio di comunicacion a causa drama, bisando cu no por detene e sospechoso pa motibo cu no tin placa pa paga overtime. Algo totalmente for di sla, pasobra husticia no ta depende riba overtime pa funcciona.

Tin hopi mas aspecto cu ta tene na cuenta, entre otro si dicho sospecho lo tin risico di huy di pais, etc. etc.



Cu e detencion a keda comproba un bes mas, cu husticia ta haci su trabao!

5 uso medicinal di e clabo di holo pa salud

E usonan medicinal di e clabo di holo a bin ta probecha for di antiguedad pa promove e bienestar ante cierto enfermedadnan.
E ta un specerij, cu ta bin di e mata conoci como Syzygium aromaticum, tin componentenan cu ta promove e salud metabolico y digestivo.
Si ta bon, su aplicacionnan culinario ta mas extendi rond mundo, tambe a popularisa como remedi natural.
Y ta asina, cu aunke hopi no sa, e ta un fuernte importante di tanino, flavonoide, esterol y otro componentenan cu ta mehora e salud.



Usonan medicinal di clabo di holo cu bo mester conoce
E clabonan di holo a wordo emplea den e mundo gastronomico como ingrediente pa sasona carni, productonan di panaderia of bebida, entre otro.
Ademas hopi a balore pa su cualidadnan aromatico. Sin embargo, awendia nos lo centra riba su propiedadnan medicinal.
Na prome luga, nos tin cu destaca cu ta trata di un poderoso stimulante. E ta wordo emplea pa habri e apetit, elimina e gasnan intestinal y combati algun infeccionnan oral. Hasta su extracto y azetanan ta wordo emplea den e formulacion di algun dentrifico y remedinan di odontologia.
Bo conoce en detaye e usonan medicinal di e clabo di holo? Nos lo repasa esakinan a continuacion.

1. Remedi pa problemanan digestivo
E specerij aki a wordo usa principalmente pa su efectonan na nivel digestivo, mehorando digestion y gas.
Un di e usonan medicinal di e clabo di holo ta mas importante tin di haber cu e sistema digestivo. Debi na su propiedadnan carminativo y antiinflamatorio, e ta faborerce e alivio di e gasnan y indegestion.
Ademas, su extractonan a duna resultadonan positivo den e tratamento di ulcera.
Ingrediente
- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)

Preparacion
- Prome, pone un glas di awa herbe.
- Ora cu e alcansa su punto di herbe, agrega e clabonandi holor
- Kita e bebida for di candela y lag'e reposa rond di 10 minuut.
- Una bes cu e tempo aki pasa, filtr'e cu un colado y bebe.
- Tume te cu dos biaha pa dia durante 3 dia sigui.

2. Remedi pa garganta irita
E propiedadnan antimicrobiano di e clabo di holo, por yuda elimina e microorganismonan cu ta incidi den e iritacion di garganta.
Si ta bon, no mester consumi'e su so, e ta efectivo ora cu ta mescl'e cu otro ingredientenan saludabel.
Ingredientes
- 1 telep di clabo di holo mula (5 g)
- 1 cuchara di radijs puro (15 g)
- Honing (15 g)
- Awa lauw (200 ml)

Preparacion
- Combina tur e ingredientenan aki y bashanan den un glas di awa lauw.
- Una bes cu bo obtene e preparacion, bo ta gorgle durante 2 pa 3 minuut.
- Ripiti e remedi aki tur dia te ora cu bo sinti un mehoransa.



3. Remedi pa e salud oral
Epripiedadantimicrobiano di e clabo ta contribui na e mehoracion di e salud oral, e infeccionnan y mal aliento.
Entre e usonan medicinal di e clabo di holo, por haya su aplicacionnan den e salud oral. No solamente e ta contribui na detene e crecemento di e bacterianan cu ta causa enfermedadnan di encia, sinio cu e ta reduci e concentracion di placa y controla como e dolor di djente y halitosis.
Ingrediente
- 2 rama di peterselie
- 3 clabo di holo
- 2 glas di awa (400 ml)

Preparacion
- Na prome luga, herbe e glasnan di awa.
- Una bes cu e yega na su punto di herbemento, agrega e peterselie y e clabonan di holo.
- Reduci e candela y lag'e cushina durante 2 minuut.
- A continuacion, tapa e bebida y spera pa e reposa di 10 pa 15 minuut.
- Finalmente, col'e y realisa enhuage 3 biaha pa dia.

4. Remedi pa cuida e higra
E specerij aki ta contene un substancia activo yama eugenol, cual ta specialmente beneficioso pa e salud hepatico.
Su consumo por contribui den e tratamento di e higra vet y e efectonan cu e stress oxidativo ta causa.
Es mas, e por ta beneficioso contra e cirrosis hepatico.
Ingrediente
- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion
- Basha e clabonan di holor den un glas di awa herbi.
- Tapa e bebida y lag'e reposa 10 minuut.
- Despues, filtr'e cu un colado y agrega un cuchara di honing.
- Bebe un biaha pa dia, durante 2 siman sigui.

5. Remedi pa tosamento
Clabo ta reforsa e sistema inmune, pa cual ta resulta interesante den epocanan di verkoud y griep.
E ingrediente natural aki tambe ta resulta idoneo pa e tratamento di tosamento y otro problemanan respiratorio.
Su componente ta yuda combati e virus y bacterianan cu ta afecta e salud pulmonar.
Adems, ta yuda refors e sistema inmunitario.
Ingrediente
- 3 clabo di holo
- 1 cub di awa (250 ml)
- Juice di ½ lamunchi
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion
- Pa cuminsa, herbe e cup di awa
- Despues, agrega e clabonan di holo, e juice di e lamunchi y honing.
- Lag'e reposa pa 10 minuut y despues beb'e.
- Bebe un cup tur anochi prome cu bo drumi, te ora cue sintomanan reduci.

Precaucion!
Si ta bon, e usonan medicinal di e clabo di holo ta destaca entre e specerijnan, no mester ignora cu ta contraindica den casonan special.
Mester evita den caso di insuficiencia hepatico. Tambe pashentnan cu e malesa di Crohn, mester abstene di tum'e, como tambe muhenan na estado y lactancia.

Den cualkier caso, si bo tin algun duda riba su posibel uso of bo ta tumando remedi, consulta cu bo dokter of farmaceutico pa nan informabo.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ACEPTA DISPLINA Y CORECCION , ASINA EVITA HUICIO DI DIOS

Tin hopi cambio den e normal nobo riba e mundo aki, hende kier haci locual cu nan kier, biba manera nan kier, haci maldad na nan antoho, biba den inmoralidad, falta respet na Dios, kibra bida di otro, parandia , droga, idolatria y aleha completamente for di caminda di Dios, y si bo trata di coregi nan eror bo ta tende e frase conoci"No Husgami" y hasta tribi di bisa cu solamente Dios por husga nan.

Ta tristo pa mira con hende por pone un tattoo riba su curpa bisando " Only God can Judge me". Cual ta un dicho artistico, y no ta aparece ningun caminda den bijbel, y ta lubida cu nan curpa ta tempel di Dios .

Lamentablemente e persona ey no sa cu furia di Dios y huicio di Dios ta pa yuinan di desobedencia Colosensenan 3 : 5+6 y tambe e palabra di Dios ta splica hopi cla den Romanonan 2: 5 -8 ki ora huicio di Dios lo alcansa bo bida.

Huicio di Dios no ta algo cu ningun hende por pone riba bo, pero e ta algo cu bo mes ta busca, pa medio di bo actitud, desobendencia, rebeldia, capricho y un curason cu no kier arepenti.

Wak bon cu Señor ta bisa bon cla den su palabra cu tur esnan cu rechasa e palabra den Juan 3:16 lo cay bao di condenacion y esaki ta sin distincion di ningun persona, color, posicion, of rikesa.Esun cu kere lo ta salba y esun cu no kere lo ta condena.

Dolor pa mayornan cu ta mira nan yiu, nan preto di wowo, ta drenta den e caminda hanchu di bida, y ta "Gosa di su bida" y e mayornan ta mira e peliger ta rondone.

Nan ta mira con e ta wordo domina door di vicio, e ta drenta sali, e no tin sosiego, y inmoralidad tine domina y e mayor ta bisa e simpel palabra"Mi yiu e bida cu bo ta biba ey no ta agrada Dios, ta un bida di berguensa, por fabor stop cu e bida ey y e yiu ta bira contesta cu un tono rebelde" No Husga mi".

Hende ta husa palabra di Dios como arma pa defende nan mes, y sabiendo 100% cu nan condicion di bida ta deplorabel y aparta for di Dios, ta bira bisa bo cu Dios di no husga.(Mateo 7:1+2). E versiculo aki no ta prohibi un hende di coregi su prohimo.

Tin Coreccion, tin Displina y tin Huicio :

Un mayor ta coregi y displina su yiu pasobra e ta stime y kier mire riba e bon caminda, integro, decente y di bon karakter. (Proverbionan 6:23).

Dios ta displina su yuinan cu e ta stima, y si bo no ta pasa den e disiplina di Dios, cual ta hiba bo na puresa y santidad bo mester chek bo bida, pasobra Hebreonan 12:6 ta para scirbi: Mi yiu no menosprecia e displina di Señor, ni desmaya ora e reprende bo, pasobra esnan cu Señor ta stima, E ta disiplina, y E ta suta tur yiu cu E ta risibi.

Ora un hende no ta scucha di ningun hende cu kier papia cune, e no ta respeta husticia, ni palabra di Dios, e no kier arepenti, e no kier pordona, aparta di maldad, ta haci bofon di Dios, e ta cay bao di huicio di Dios. Galationan 5:19-21 ta mustra cu e perosna ey lo no drenta cielo.

E palabra di coreccion, cu bo no kier tende awe, por scapa bo di candela eterno di fierno .



Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández



Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra e luna aki, su nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa asina nos prepara nos mes pa su fiesta, cu ta dia diaranson 26 di october, dia di su natalicio.

Nos di fundacion ta preparando un nobena biblico, cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu su intencion pa cada dia.

E skema di e diferente dianan di e novena ta manera ta sigui:
E prome dia ta dedica na tur Enfermo y nos Adultonan mayor; Di dos dia ta dedica na nos Mayornan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia ta dedica na Matrimonio; Di cinco dia ta dedica na Iglesia, Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta rosario bibo y ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica na nos Gobernantenan y Di nuebe dia ta dedica na Mundo henter.

Pa e di nuebe y ultimo dia di e nobena ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada di Sitio pa pueblo por haci donacion di cumestibel pa esnan den necesidad.

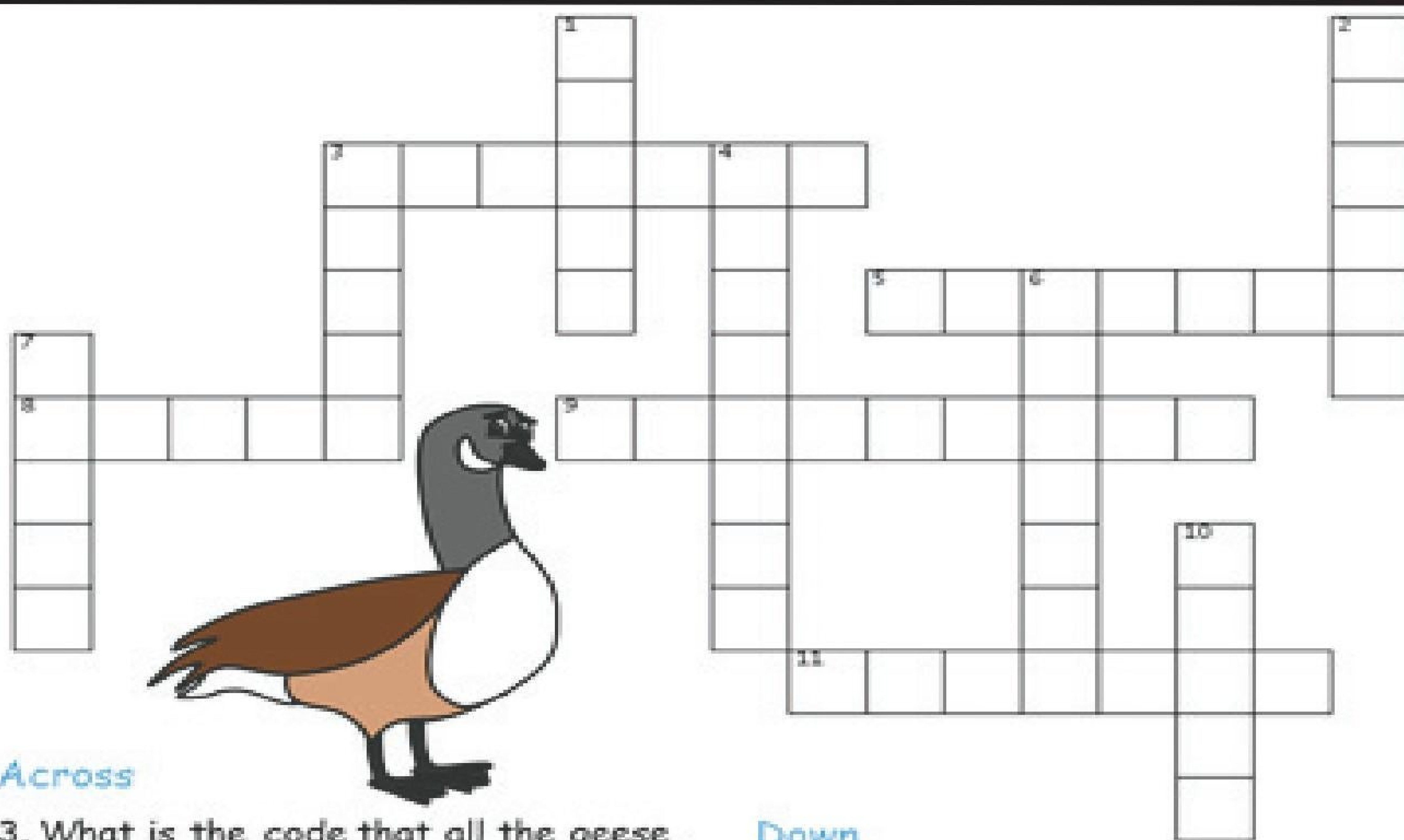
Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin participa na e nobena cu ta cuminsa dialuna, dia 17 di october pa 7'or di anochi y lo sigui asina pa tur e nuebe dianan na nos Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes cu santa misa ta bay ta diaranson, dia 26 di october pa 7'or di anochi.



		6	7		4	9		
	5			6			8	
2								5
3								1
1								2
	8						3	
		7				6		
			3		9			
				8				

	3		2		9		7	
9			4	1	3			8
		1		7		3		
7	1			4			9	5
	8	6	9		7	4	3	
5	9			2			8	7
		8		6		9		
6			1	3	2			4
	4		8		5		6	

crossword puzzle



LA VIDA
SE MUEVE MUY *RÁPIDO.*
SI NO TE DETIENES
Y MIRAS A TU ALREDEDOR
DE VEZ EN CUANDO,
PODRÍAS PERDÉRTELA.
— John Hughes, Ferris Bueller's Day Of



Across

3. What is the code that all the geese agree to follow when the flock leader is chosen?

5. What is called when birds fly somewhere warmer during the winter?

8. What was the name of Troop 408's flight commander?

9. Ralph had a ______________ so he was able to check of the names of his fellow flock members.

11. What was the name of the goose that wanted to stay behind to look after the little, injured bird?

Down

1. What type of birds were in Troop 408?

2. The coldest season.

3. What direction do geese migrate for the winter?

4. What type of bird had fallen out of its nest and injured its wing?

6. Carl couldn't see very well, so he needed to get ____________.

7. Ralph, Carl, and Winston were all geese in __________ 408.

10. What is a group of geese called?

NO TE CALLES UN **TE QUIERO**
NO TE GUARDES **UN ABRAZO**
NO TEMAS **PEDIR PERDÓN**
NO DETENGAS **UNA CARCAJADA**
NO PIERDAS LA OPORTUNIDAD DE
DEMOSTRAR **TU CARIÑO**
NO OLVIDES QUE LA VIDA SON
MOMENTOS Y ESTOS LE DAN
mi mundo es tu sueño
SENTIDO TRY **A LA VIDA**

Minister Endy Croes:

A RICIBI UN BUNITA PRESENTACION DI E PROYECTO DEPORTIVO DI SV BUBALI

: Recientemente Minister di Ensenansa y Deporte a reuni cu directiva di SV Bubali, cu a haci un bon presentacion amplio di nan proyecto Deportivo. Presente na e reunion aki sr Ghisberto Figaroa, Presidente, sr Nicolas Quandus, secretario,sr Ryan Figaroa secundo secretario di SV Bubali. Nan a haci un presentacion di powerpoint riba nan proyecto cu pa hopi tempo tin den 'pipeline'. Nan a ilustra cu riba nan propio forsa y sosten di Superfood a logra pone nan lusnan, a agerga cu tabata un reto pa nan pero a logra e parti aki.



Nan ambicion awor ta pa desaroya ful e compleho deportivo aki, cu cancha di football, cancha di tennis, cancha di beach tennis, veld di baseball pero nan concentracion awor aki ta riba e veld di futbol cu nan mester bai drecha y lanta 35 meter for di sub suela, pa motibo cu tin problematica di awa y cu un vision cu esaki lo ricibi su yerbe artificial.

Den e proyecto aki Gobierno como stakeholder ta bai yuda buska solucion y pa yega na e material cu mester pa yena e tereno aki cu lo ta costoso y den e di dos fase di e proyecto ta e yerbe artificial na unda cu FIFA y AVB ta hunga un rol na momento cu yega asina lew.

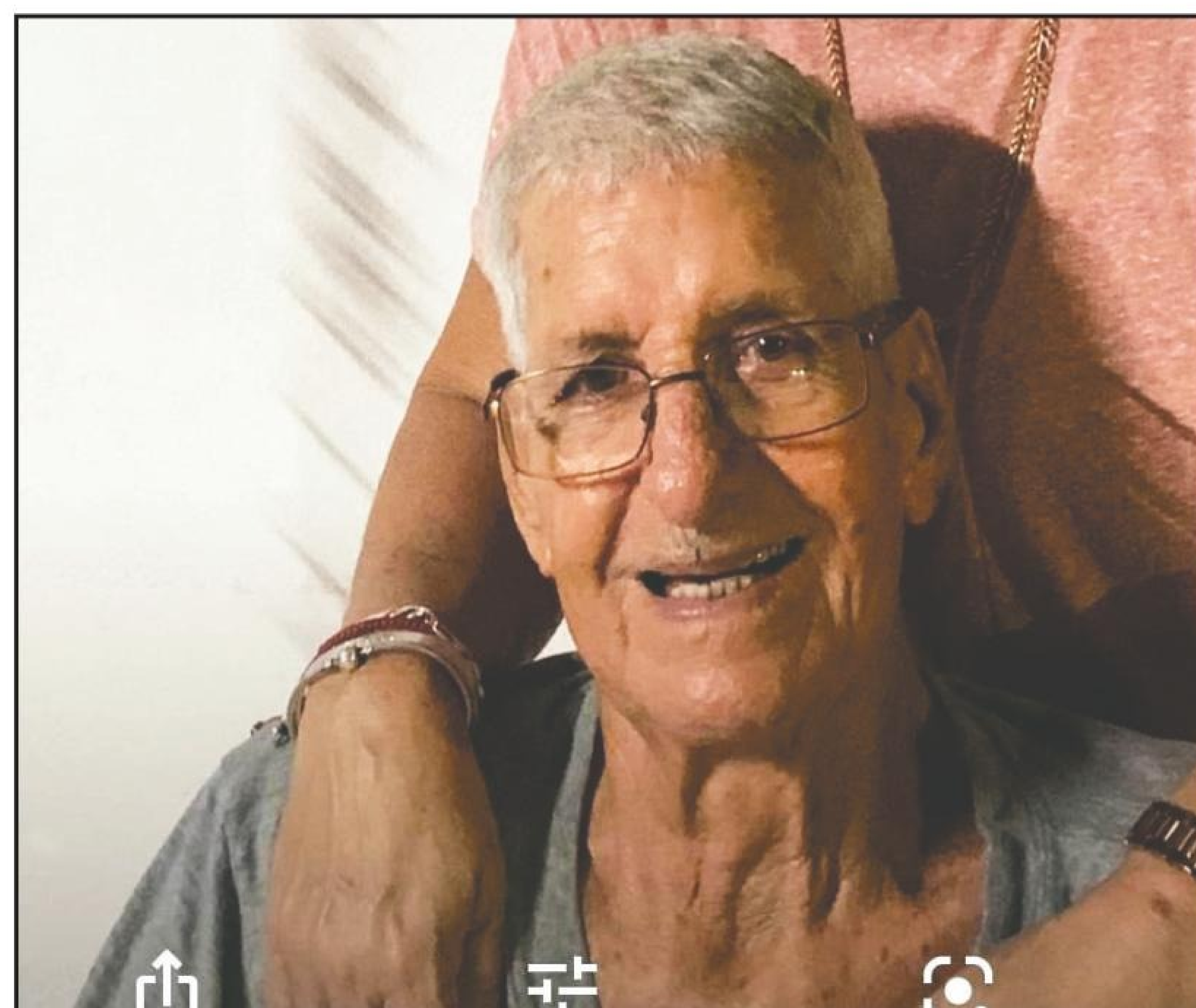
Minister Endy Croes a sigi elabora cu tambe di parti Gobierno ta bai aserca DOW pa yuda pa por cera e tereno parti dilanti pa e auto nan stop di draai riba e tereno aki.

Un proyecto hopi ambicioso y hopi grandi, Minister Endy Croes a pidi directiva di Bubali pa ban traha den fase cu e proyecto aki, pa cuminsa na e parti cu ta mas importante prome, pa yena e tereno, yega te na e parti di veld cu yerba unda cu aki FIFA y AVB ta cai aden cu otro fondonan pa por yega na e yerba artificial y cera e yerba rond cu un heki.

Minister Endy Croes a sigi agrega cu den añanan nos dilanti lo sigi riba e proyecto ambicioso y grandi aki, pa logra veld di baseball, e canchanan di beachtennis,un 'clubhuis', zaalvoetbal, un proyecto pa deporte hopi bunita, un excelente powerpoint presentacion,pero mester cuminsa un caminda y Minister Endy Croes a finalisa cu sigur ta yuda y duna sosten pa SV Bubali por logra realisa nan excelente proyecto deportivo.

Conocido Eloy Koolman a bay sosega

Diamars atardi a drenta e noticia cu e conocido Sr. Eloy Koolman a bay sosega.



Eloy ta un persona masha respeta di Rooi Kochi y semper tabata tin un pasion special pa politica. Eloy ta un lider di bario di MEP, a lucha schouder cu schouder cu Betico (dfm) pa nos Status Aparte. Semper un persona skerpi y bon documenta. Algun aña pasa tabata un ferviente yamada den e programa na Top 95 fm, Boca na Palabra.

Diparti di SOLO DI PUEBLO y Sr. Edmond Croes nos ta manda palabra di condolencia na famianan di Eloy Koolman.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER Y MINISTER DI HUSTICIA A INFORMA PARLAMENTO RIBA E TEMATICA DI FRONTERA CU VENEZUELA



Diaranson mainta, durante reunion publico den Parlamento, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia, señor Rocco Tjon, a duna splicacion amplio riba e tematica di frontera cu Venezuela. Prome Minister a enfatisa cu esaki ta un tema dificil y delicado y a remarca cu Gobierno di Aruba ta na mesa cu autoridadnan di Venezuela pa yega na bon palabracion riba un apertura di e frontera sigur y responsabel.

Prome Minister a splica dicon e frontera ta cera na prome luga y kico Gobierno ta haciendo pa yega na un re-apertura di un frontera na un manera responsabel. Gobierno ta presente den Parlamento pa motibo cu tin cierto bruhamento di tera ta tuma luga riba e area aki y ta necesario pa trece claridad. "Mi kier a haci un apelacion serio riba Parlamento specialmente oposicion y señor Mansur cu no tawata presente den e reunion, e tema aki ta uno hopi delicado y no ta un tema cu ta presta su mes pa ningun tipo di speculacion ni bruhamento di tera", Prome Minister a enfatisa.

PETICIONNAN:
Prome Minister a remarca cu Gobierno ta wordo acerca pa dos tipo di peticion. E prome ta esnan cu ta pidi pa habri frontera pa nan por bishita nan famianan na Venezuela. Aworakinan e frontera ta cera pero por yega via Panama, Colombia y Santo Domingo pero e rutanan pa hopi ta mucho costoso. E otro peticion ta bin di parti di comercio, pa asina nan por importa productonan y materialnan mas barata pa nan por bende akinan. Un di tres peticion cu ta bin acerca ta e aspecto diplomatico cu Aruba no ta den guera cu Venezuela pues no por keda cu e frontera cera sin limite.

JANUARI 2018:
Frontera cu Venezuela ta cera desde Januari 2018 despues cu Presidente Nicolas Maduro unilateralmente a cera frontera cu Aruba, Corsou y cu Boneiro y a acusa nos di ta horta tur nan koper. Ora cu a bay haci investigacion a bin descubri cu berdad koper ta wordo saca di Venezuela, e ta pasa Aruba pero no ta keda Aruba sino ta bay otro paisnan. Aduana di Aruba a haci investigacion y yega na conclusion cu tur doorvoer cu tabata tin di koper a pasa cu e documentonan oficial di autoridadnan Venezolano. Riba esaki Venezuela a indica cu e documentonan por tabata falsifica. Asina Gobierno di Aruba a sinta na mesa cu autoridadnan di Venezuela pa siña conoce ta kico e formularionan y e stempelnan official di Venezuela ta. E negociacionnan ey a sigui te mediano di aña na 2018 ora cu a yega na palabracionnan hopi bon entre autoridadnan maritimo di Aruba y Venezuela. A habri fronteranan bek y tabata tin un comunicacion hopi estrecho entre e haven meester di Aruba y haven meester di Venezuela. Acuerdonan a wordo stipula entre otro un boto por sali solamente di estado Falcon pa bin Aruba cu a facilita trabou di haven meester di Aruba cu tawata sa adelanta ken ta bin y kico nan ta bin cu ne.

JANUARI 2019:
Na Januari 2019 Presdidente Maduro a bolbe dal e frontera cera cu Aruba, Bonaire y Corsou. E biaha aki pasobra Corsou a bira manera un hub humanitario pa ayudo den Venezuela y e Presidente no a gusta e maneho ey y a cera e frontera. E tempo ey nos comercio a caba di recupera di e ciere na comienso di aña 2018, comercio a dicidi cu no lo warda mas pa e situacion politico na Venezuela cambia y nan a cuminsa busca otro rutanan alternativo.

MEI DI 2019 :
Riba un diabierna mainta na Mei di 2019 mientras fronteranan ta cera ainda, Gobierno di Aruba a haya notificacion cu Venezuela a dicidi cu e ta habri frontera bek. Unilateralmente y sin consulta, nan a habri e frontera bek cu Aruba y tabata tin avionnan en ruta pa Aruba. E momento ey Aruba tawata tin riba 2000 peticion pendiente pa asilo politico di personanan di decendencia Venezolano y a dicidi di cera e frontera pasobra Aruba nos no tawata cla pa habri'e bek. E situacion te cu awe ta cu e frontera entre Aruba y Venezuela ta cera for di Aruba y e frontera entre Corsou y Boneiro ta cera door di Venezuela. Gobierno di Aruba, na Mei 2019 a extende un invitacion na autoridadnan Venezolano pa bay bek mesa y papia riba e condicionnan pa re-apertura di e frontera. Pero ta te na 2020 a logra haya nan pa bin na mesa. Sinembargo covid a dal y tur cos a para bek.

Prome Minister a duna di conoce cu na e momentonan aki, e posicion di Aruba ta sigui igual. Pa habri e frontera mester yega na palabracionnan concreto cu autoridadnan Venezolano. Mester yega na acuerdo riba e condicionnan pa evita problemanan manera a encontra na 2018 y 2019. Pues e posicion di Aruba ta papia prome, yega na palabracion y despues lo anuncia re-apertura. Venezuela ta prefera anuncia prome.

"Ultimo lunanan autoridadnan Venezolano a mustra mas interes. Mi a papia cu e canciyer di Venezuela na Honduras y el a expresa interes pa habri frontera y mi a bise cu sigur ta posibel pero mester sinta na mesa y papia di condicionnan. E combersacionnan ta biniendo poco poco riba pia y mi ta spera cu nos por tin bon palabracionnan pa Aruba ta sigur cu harbrimento di frontera ta safe y sigur y responsabel.

Ta considerando pa habri frontera cu Venezuela den fase; prome fase ta pa alimento

Promer Minister di Aruba a splica cu pais Aruba ta deliberando cautelosamente pa por habri frontera bek cu Venezuela. Sra. Wever Croes a bisa cu e situacion di Aruba ta cu ta Aruba tin e frontera cera. Na Mei 2019 Presidente Maduro a bolbe cera frontera pa di dos biaha, e tempo ey pasobra kier a haci Curacao un hub humanitario.

Despues Venezuela a habri frontera bek riba un diabierna mainta, pero Aruba a dicidi pa cera e frontera, pasobra no ta cla pa habri'ele bek. Aruba a cera e frontera na Mei di 2019. E frontera ta cera. Ta deliberando si pa habrie'ele bek den cierto fase, manera e prome fase ta pa barconan cu ta trece alimintacion y material di construction. Despues lo habrie'e pa yate priva.

Prome cu yega asina lew, mester tin bon palabracion haci cu Venezuela y ultimo lunanan autoridad di Venezuela a mustra hopi interes.
E situacion ta awor cu mester bay mesa pa bay papia di e condicionnan. E conversacionnan ta biniendo poco poco riba pia. Ora e ta regla na un forma responsabel, e ora por tuma un otro decision.



E parti aereo, lo por habri prome pa vuelo comercial, y despues pa vuelonan priva. Sinembargo e prome fase ta maritimo y despues aereo.
Tin un lista di condicion cu ta wordo delibera riba dje, pa asina yega na palabracion concrecto kico un capitan di barco mester, manera documentacionnan, tanto na salida como entrada na Aruba.

Minister Geoffrey Wever a bai atende e Caribbean Development Roundtable na Surinam organisa door di ECLAC

Diaranson 12 october, Minister Geoffrey Wever a biaha pa Suriname pa asisti na e Caribbean Development Roundtable y e Caribbean Development and Cooperation Committee cu lo tuma lugar 12-14 October 2022 na Paramaribo, Suriname.

E organisador di e reunion ta e Subregional Headquarters di e Economic Commision for Latin America and the Caribbean (ECLAC) cu ta enfoca specificamente riba region di Caribe.

E reunion di e Caribbean Development Roundtable ta mas un dialogo riba varios temanan cu ta toca e Caribe y e Caribbean Development and Cooperation Committee ta unda e progreso di e trabou y e focus di ECLAC pa e aña siguiente lo wordo stipula por medio di resolucionnan.

Lo trata diferente tema, entre otro:
- Global partnership for repositioning, recovery and resilience in the Caribbean;
- Economic restructuring and diversification for deeper integration of the Caribbean with Latin America and in the global economy;
- Towards the Establishment of the Caribbean Resilience Fund.

E aspecto interesante di e Rountable ta cu e paisnan ta bini hunto y dialoga over e temanan aki y con por logra esaki conhuntamente. Despues di e impacto di COVID-19 ta importante pa e paisnan den nos region ta prepara, p'esei lo papia riba creacion di un fondo pa Caribe conoci como un fondo di resiliencia pa yuda paisnan miembro absorba golpe economico externo.



Como organisador di e evento, ECLAC ta cubri tur e gasto di biahe y estadia envolvi.

Minister Rocco Tjon: REAPERTURA DI FRONTERA CU VENEZUELA MESTER BAY DEN FASE



Diaranson mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social hunto cu colega Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes a atende reunion publico den Parlamento di Aruba, pa asina trata e tematica di reapertura di frontera cu Venezuela.

Minister Tjon a indica cu Gobierno di Aruba tin e deber y e responsabilidad di mira e situacion di cada angulo y tene diferente aspecto den consideracion. Entre otro e deber ta pa tene cuenta cu aspectonan di salubridad publico, aspectonan di siguridad di cada ciudadano, aspectonan di asilo, y e situacion financiero di pais Aruba, pa menciona algun cos. Como tal, e decision pa habri e frontera ta algo cu tin cu bay den fase, pues no ta un decision cu por wordo tuma facilmente.

Importante pa menciona ta, cu di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ya caba a introduci diferente comision cu ta evalua e situacion aki y tin un Justitieel Veiligheidsberaad como tambe un Strategisch Grensoverleg cu ta tene cuenta cu e parti hudicial y e siguridad di nos frontera. Asina por menciona cu danki na e comisionnan aki cu a wordo instala, tin un cooperacion mas estrecho entre departamentonan hudicial, cual a haci cu ultimamente nos ta interceptando diferente botonan cu personanan indocumenta abordo cu ta purba di drenta nos isla na un forma ilicito.

Por ultimo, mester menciona tambe cu despues di e crisis mundial di Covid, mester bisa cu e prioridad primordial di Gobierno di Aruba ta pa brinda e ayudo y e sosten na nos ciudadanonan na prome luga pa asina nos por amplia nos capacidad y brinda e ayudo necesario na otronan. Pues, prome cu nos yega na habri e frontera cu Venezuela, tin diferente accionnan cu tin cu tuma luga pero tambe nos tin e deber pa tene cuenta cu consehonan di reino den e caso aki, pa loke ta trata e tematica aki

Tire di avion di EZ AIR a rementa ora di aterisahe

BASTA PERSONA A HIBA SUSTU DI NAN BIDA.
UN SEÑORA DI EDAT A BIRA MALU.
BON TRABOU DI E PILOOT NAN A EVITA UN DESGRASIA GRANDI RIBA PISTA DI BONEIRU.
E buelo 7z0671 di ez-air a haña e den problema ora ku ela baha aki na Boneiru prosedente di Korsou.



Tur 4 tire di patras a rementa i e avion a kuminsa hop i tambe bai di banda.
Aki nan e piloot nan a reakshona rapido dor di uza forsa di e motornan pa tene e avion riba pista.
Danki Dios nan a logra den esey.
Un señora di edat a kai den shok i a pidi asistensia di ambulans pe na aeropuerto.

Awor aki e avion ta riba pista i no a baha niun maleta ja ku tin un investigashon tambe a start pa sa e kousa eksakto dikon e tire nan di patras a rementa ora e avion tabata bahando.

KLAS 4 DI LA SALLE COLLEGE A BISHITA PROME MINISTER DEN CUADRO DI LES TOCANTE 'STAATSINRICHTING'

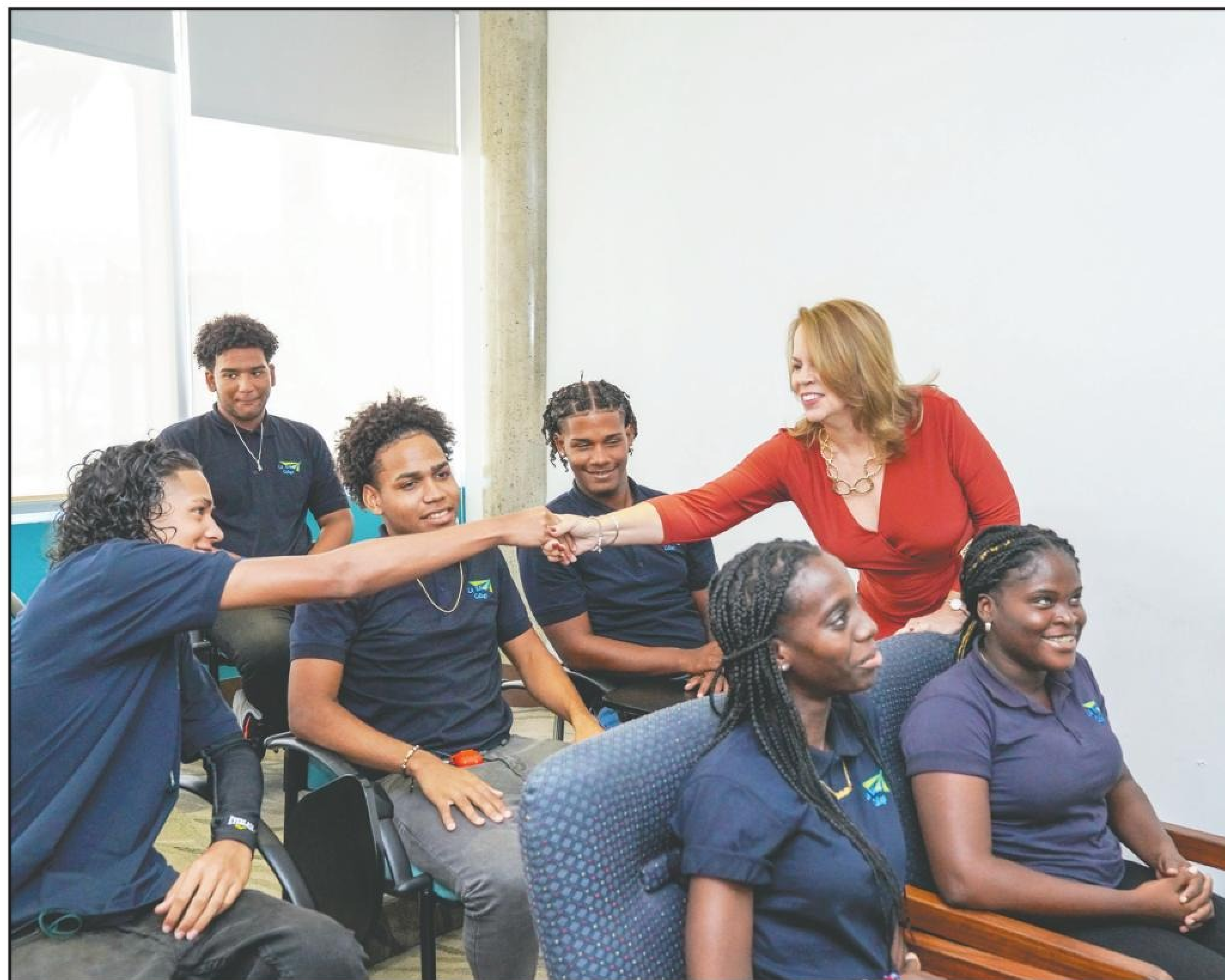
E siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, a ricibi bishita di alumnonan di klas 4 di La Salle College. E alumnonan den cuadro di nan les di 'Staatsinrichting' a bishita Parlamento di Aruba y despues Bestuurskantoor. Na e ocasion Prome Minister a elabora unpoco riba e trabou di un Minister, responsabilidadnan, Conseho di Minister y e organo mas halto cu ta tuma decision den gobierno.

E grupo di studiante tabatin preguntanan hopi interesante specialmente riba e temanan di enseñansa y deporte. Prome Minister a splica e hobennan cu gobierno ta trahando riba mas oportunidad posibel, pero cu Aruba ta keda un Pais chikito. Sinembargo, ta trahando cu Corsou y Boneiro pa mira si hunto por ofrece mas oportunidad na nos hobennan.



Por ultimo, Premier Wever - Croes a gradici La Salle College pa e interes demostra y ta kere cu ta sumamente importante pa inculca den nos hobennan e balornan democratico. Den e caso aki, a base di e preguntanan cu nan a haci na Prome Minister, ta mira cu e hobennan ta hopi bon prepara, motiva y cu pasion, cual ta duna speransa pa futuro.





Natacia ter Beek ta empleado ehemplar di luna di augustus na HOH

Un colega dedica cu ta gusta desaroya su mes y yuda su departamento











Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa elogia coleganan cu di un forma of otro ta destaca y ta bay e "extra mile". Pa luna di augustus a toca turno pa elogia colega Natacia ter Beek cu ta labora como dialyse assistant na departamento di Dialyse.
Manera tur dia, Natacia ter Beek a yega trabou, faltando solamente algun ora p'e baha cu vakantie. Sinembargo, e no a spera e sorpresa cu su coleganan a organisa pe. Un sorpresa masha grandi ora di a mira su famia y su coleganan hunto cu hunta di directiva pa dun'e e merecido aprecio p'e trabao cu e ta haci n'e departamento di Dialyse.

Natacia ta conta cu e ta gusta su trabao y cu e nominacion aki ta un motivacion pe sigui hacie mas miho posibel. Ela agrega cu hopi biaha su coleganan ta acerc'e si nan tin cualkier tipo di problema. Pa nan, Natacia ter Beek ta un persona di confiansa y e ta trata tur colega igual. Ademas, door cu e ta traha riba nan rooster, tur shift cu mester cambia, ta pidi Natacia tambe pa conseho y pa yuda soluciona problema den rooster cu por surgi y e ta hacie cu placer.

Natacia ta un teamplayer cu ta yuda su coleganan unda cu e por. E mes ta tuma iniciativa si e tin un problema cu algo. E ta un persona positivo, semper cu sonrisa riba cara, transparente y semper profesional. E ta un persona cu ta cumpli cu su trabou den e ora stipula. Esnan cu Natacia ta brinda asistencia ta bisa cu e ta un persona cu hopi pasenshi, cu empatia, comprension y semper husto.
E ta gusta siña y desaroya su mes den su carera y mane su manager ta bisa: "She will pick your brain if that will let her grow as a human being and colleague!"
Su enfoke ta pa hunto yega na e meta di e departamento y e organisacion. Un persona dedica y leal ne organisacion, colega y pashent.

Banda di brinda cuido na pashentnan, Hospital ta consciente cu e tin un ekipo di riba mil empleado cu tur dia ta yega trabou cu e mesun meta, pa brinda cuido y salba bida. Hospital ta masha orguyoso di su empleadonan y ta un di e poco dunadonan di trabou cu tur luna ta anuncia un empleado di luna pa mantene su empleadonan contento, uni, motiva y cu un gana enorme pa sigui nan pasion den nan trabou na Hospital. Masha pabien Natacia cu e bunita reconocimento aki!